



# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

مسح معاصر الزيتون 2004  
النتائج الأساسية

نisan/أبريل، 2005

"ثمن النسخة 4 دولار أمريكي"

© صفر، 1426هـ - نيسان، 2005.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

**الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2005.** مسح معاصر الزيتون 2004 - النتائج الأساسية.  
رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:  
**الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني**  
ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين.

فакс: (970/972) 2 240 6343  
صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: (970/972) 2 240 6340  
بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب ومدراء هذه المؤسسات تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير الجليلين لجميع أصحاب ومدراء وموظفي المعاصر على تعاونهم في إنجاح هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح معاصر الزيتون بدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) وحكومات دول الاتحاد الأوروبي عبر المفوضية الأوروبية (EC). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجليل للاتحاد الأوروبي والمفوضية الأوروبية.



## **فريق العمل**

### **• اللجنة الفنية**

رئيس اللجنة حليمة سعيد  
ريما صالح  
عميد مشافي  
أيمن قنبر  
نايف عابد  
فداء أبو عيشة

### **• إعداد التقرير**

ريما صالح

### **• المراجعة الأولية**

حليمة سعيد  
محمود عبد الرحمن

### **• المراجعة النهائية**

لؤي شبانه



## تقديم

يسرنا أن نقدم هذه النشرة الإحصائية المتخصصة حول موسم الزيتون في الأراضي الفلسطينية، حيث يأتي هذا التقرير ضمن جهودنا الرسمية في إنشاء وصياغة النظام الإحصائي الفلسطيني، وتوفير الإحصاءات الضرورية لمتخذي القرار وصناع السياسة في مجال الزراعة.

يعتبر الزيتون من أهم المحاصيل المنتجة في الأراضي الفلسطينية، حيث يعتبر العمود الفقري للقطاع الزراعي الفلسطيني. وتتبع أهمية الزيتون من كونه مصدر للتنمية الاجتماعية والاقتصادية للمجتمع الفلسطيني، حيث يعتبر زيت الزيتون مصدراً غذائياً أساسياً لمستهلك الفلسطيني، إضافة إلى أنه من أهم عناصر الصناعة التحويلية في الأراضي الفلسطينية. ونظراً لأهمية إنتاج زيت الزيتون، فقد أفرد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني برنامجاً مستقلاً يتعرض لهذا النشاط بدراسة سنوية وافية و شاملة لكافة معاصر الزيتون العاملة خلال الموسم في الأراضي الفلسطينية.

يتناول هذا التقرير نتائج المسح السنوي العاشر لمعاصر الزيتون العاملة في الأراضي الفلسطينية لعام 2004. وتنصمن هذه النتائج إحصاءات شاملة عن كمية وقيمة إنتاج زيت الزيتون، وقيمة مستلزمات الإنتاج السلعية، وقيمة استهلاك الكهرباء والمياه والوقود، وحجم العمالة، وتعويضات العاملين من أجور نقدية وعينية، والإضافات الرأسمالية الجديدة على الأصول الثابتة خلال العام، والقيمة المضافة لنشاط معاصر الزيتون للموسم الحالي.

جاء مسح معاصر الزيتون لهذا العام في ظل استمرار الهجمة العدوانية على الأرض والإنسان الفلسطيني من قبل قوات الاحتلال الإسرائيلي، التي تتمثل في إقامة جدار الضم والتلوّح وجرف الأراضي وقطع الأشجار وقتل المزارعين في أراضيهم، مما انعكس على الموسم الحالي وقلل الإنتاج نتيجة تدمير كثير من أشجار الزيتون ومنع المزارعين من قطف الثمار وسرقة ثمار الزيتون من قبل المستوطنين وجنود الاحتلال، كما تكبّ طاقم العمل الميداني من باحثين ومشرين عناء وصعوبة الوصول إلى المعاصر لمتابعة العملية الإنتاجية في جميع مراحلها.

نأمل أن تكون قد وفقنا من خلال هذه النشرة في إلقاء الضوء على السمات الأساسية لموسم الزيتون لعام 2004. كما نأمل أن نفي البيانات الواردة في هذا التقرير بأغراض البحث والتحليل الاقتصادي، وتساعد متذخي القرار والمخططين والمهتمين في رسم السياسات الاقتصادية في هذه المرحلة من عملية البناء الوطني.

والله ولي التوفيق،،،

لؤي شبانه  
رئيس الجهاز

نيسان، 2005



## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
	الملخص التنفيذي
17	الفصل الأول: مقدمة
17	1: أهداف المسح
18	2: هيكلية التقرير
19	الفصل الثاني: المفاهيم والمصطلحات
21	الفصل الثالث: النتائج الرئيسية
21	1: عدد المعاصر
22	2: سنة الإنشاء
22	3: كمية الزيتون المدروس
23	4: نسبة السيولة
23	5: العمالة وتعويضات العاملين
24	6: القيمة المضافة والاستهلاك الوسيط والإنتاج
26	7: مخلفات معاصر الزيتون
27	الفصل الرابع: المنهجية
27	1: استماراة المسح
28	2: الإطار وشمولية المسح
28	3: دورية مسح معاصر الزيتون
28	4: العمليات الميدانية
29	5: العمليات المكتبية
29	6: إدارة وتنظيم عملية الإدخال
31	الفصل الخامس: جودة البيانات
31	1: أبرز الملاحظات الميدانية
31	2: ملاحظات على الجداول
33	المراجع
35	الجدوال



## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
37	جدول 1: التغيرات الأساسية على نشاط معاصر الزيتون في الأراضي الفلسطينية، 1999 - 2004
38	جدول 2: عدد معاصر الزيتون حسب الحالة العملية والمحافظة/المنطقة، 2004
38	جدول 3: عدد معاصر الزيتون العاملة حسب مستوى الأئمة وسنة الإنشاء، 2004
39	جدول 4: كمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج حسب مستوى الأئمة لالمعاصر والمحافظة/المنطقة، 2004
40	جدول 5: عدد العاملين وتعويضات العاملين بأجر لمعاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004
41	جدول 6: عدد العاملين وتعويضات العاملين بأجر لمعاصر الزيتون حسب مستوى الأئمة، 2004
42	جدول 7: الاستهلاك الوسيط، والضرائب والرسوم، والمدفوعات والتحويلات لنشاط المعاصر حسب المحافظة/المنطقة، 2004
43	جدول 8: الاستهلاك الوسيط، والضرائب والرسوم، والمدفوعات والتحويلات لنشاط المعاصر حسب مستوى الأئمة، 2004
44	جدول 9: حركة الأصول الثابتة لنشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004
45	جدول 10: حركة الأصول الثابتة لنشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأئمة، 2004
46	جدول 11: المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة لمعاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004
47	جدول 12: المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة لمعاصر الزيتون حسب مستوى الأئمة، 2004
48	جدول 13: إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004
49	جدول 14: إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأئمة، 2004
50	جدول 15: أهم المؤشرات الاقتصادية لنشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004
51	جدول 16: أهم المؤشرات الاقتصادية لنشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأئمة ، 2004
52	جدول 17: عدد معاصر الزيتون حسب طرق التخلص من المخلفات والمحافظة/المنطقة، 2004



## قائمة الأشكال البيانية

الصفحة	الشكل
21	شكل 1: عدد معاصر الزيتون العاملة حسب مستوى الأئمة والمحافظة/المنطقة، 2004
22	شكل 2: التوزيع النسيي لكميات الزيتون المدروس والزيت المستخرج حسب المحافظة/المنطقة، 2004
23	شكل 3: كمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج حسب السنة، 1999-2004
24	شكل 4: التوزيع النسيي لأعداد العاملين بدون أجر والعاملين بأجر وتعويضات العاملين حسب المحافظة/المنطقة، 2004
24	شكل 5: التوزيع النسيي لقيمة إنتاج المعاصر، والاستهلاك الوسيط، والقيمة المضافة حسب المحافظة/المنطقة، 2004
25	شكل 6: التوزيع النسيي لقيمة إنتاج المعاصر، والاستهلاك الوسيط، والقيمة المضافة حسب مستوى الأئمة، 2004
25	شكل 7: قيمة إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب السنة، 1999-2004



## **الملخص التنفيذي**

بلغ عدد المعاصر لهذا الموسم 285 معصرة، منها 242 معصرة عاملة و 43 معصرة مغلقة بشكل مؤقت، وقد تركزت معاصر الزيتون العاملة لهذا الموسم (2004) في منطقة شمال الضفة الغربية وخاصة في محافظة جنين ومنطقة طوباس. كما توزعت المعاصر العاملة حسب مستوى الأئمة خلال هذا الموسم إلى 175 معصرة أوتوماتيك و 67 معصرة قديمة ونصف أوتوماتيك.

بلغت كمية الزيتون المزودة لمعاصر لموسم عام (2004) بهدف عصره لاستخراج الزيت 95,765 طن، وقد استخرج منها حوالي 22,106 طن من الزيت، وقد ساهمت محافظة جنين ومنطقة طوباس بما نسبته 20.8% من إجمالي إنتاج الزيتون لهذا العام. وعند مقارنة كميات الزيتون والزيت لهذا العام مع الأعوام ذات الإنتاجية العالمية (1998، 2000، 2002) نجد أن معدل كميات الزيتون المدرسوة في هذه الأعوام قد بلغ 104,975 طن استخرج منها 23,268 طن زيت، في حين بلغ معدل كميات الزيتون المدرسوس للأعوام ذات الإنتاجية المنخفضة (1999، 2001، 2003) 27,273 طن ومعدل كمية الزيت المستخرج 6,681 طن.

وبلغ إجمالي عدد العاملين في معاصر الزيتون لموسم عام (2004) 1,110 عمال، منهم 823 (74.1%) يعملون بأجر، وقد كانت أعلى نسبة للعاملين بأجر لهذا الموسم في محافظة نابلس حيث بلغت 22.4% من إجمالي العاملين بأجر، في حين كانت أعلى نسبة للعاملين بدون أجر في محافظة الخليل حيث بلغت 24.0% من إجمالي العاملين بدون أجر، هذا وقد بلغت تعويضات العاملين في هذا القطاع لعام (2004) 819 ألف دولار أمريكي.

كما وبلغت القيمة المضافة لنشاط عصر الزيتون لموسم عام (2004) حوالي 3,481 ألف دولار أمريكي، في حين بلغت قيمة الاستهلاك الوسيط حوالي 1,785 ألف دولار أمريكي وقيمة إنتاج المعاصر حوالي 5,266 ألف دولار أمريكي، كما أشارت نتائج موسم عام (2004) إلى أن محافظة الخليل قد سجلت أعلى نسبة للقيمة المضافة وللإنتاج 19.5%，في حين أظهرت النتائج أن المعاصر الأوتوماتيك قد سجلت أعلى نسبة من إجمالي القيمة المضافة 88.2%，وإجمالي الاستهلاك الوسيط 86.7%，وإجمالي إنتاج المعاصر 87.7%.



## الفصل الأول

### مقدمة

يعتبر الزيتون من أهم المحاصيل الزراعية المنتجة في الأراضي الفلسطينية، فقد بلغت مساحة الأراضي المزروعة بأشجار الزيتون للعام الزراعي 2003/2002 حوالي 927 ألف دونم، والتي تشكل ما نسبته 51.1% من إجمالي المساحة المزروعة و80.0% من إجمالي مساحة الأشجار المثمرة. أما قيمة إنتاج الزيتون لنفس العام فقد بلغت حوالي 71 مليون دولار أمريكي وهذا يشكل ما نسبته 48.3% من إجمالي قيمة الإنتاج الزراعي في الأراضي الفلسطينية و43.5% من إجمالي قيمة إنتاج الأشجار المثمرة<sup>(1)</sup>.

من الجدير بالذكر أن محصول الزيتون يستخدم في معظمها لاستخراج زيت الزيتون الذي يعتبر مصدراً للغذاء ويدخل في كثير من الصناعات التحويلية، علاوة على أنه يشكل مصدر دخل لقطاع كبير في المجتمع الفلسطيني، ونظراً لأهمية إنتاج زيت الزيتون في الأراضي الفلسطينية فقد خصص الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني مسحاً سنوياً شاملأً يتعرض لهذا النشاط بالدراسة الوافية والشاملة لكافة معاصر الزيتون العاملة خلال هذا الموسم في الأراضي الفلسطينية، وذلك من حيث العدد والإنتاج والعائدات والعمالة وغير ذلك من المؤشرات الرئيسية المتعلقة بنشاط عصر (درس) الزيتون.

#### 1.1 أهداف المسح:

يهدف هذا المسح إلى توفير البيانات التالية:

1. أعداد معاصر الزيتون وتوزيعها حسب الحالة العملية والنوع والمحافظة.
2. كمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج منه، حسب مستوى الأئمة والمحافظة.
3. حجم العمالة وتعويضات العاملين من أجور نقدية وعينية.
4. تكاليف عصر (درس) الزيتون بما في ذلك مستلزمات الإنتاج السلعية واستهلاك الكهرباء والمياه والوقود، وكذلك الرسوم والضرائب.
5. إجمالي عائدات المعاصر من نشاط عصر الزيتون والأنشطة الثانوية الأخرى.
6. التكوين الرأسمالي الثابت لنشاط عصر الزيتون.
7. القيمة المضافة لنشاط عصر الزيتون.
8. بالإضافة إلى متغيرات أخرى ذات علاقة.

<sup>(1)</sup> الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2004. الإحصاءات الزراعية – 2002/2003. رام الله – فلسطين.

## 2.1 هيكليه التقرير:

يشتمل التقرير على خمسة فصول، حيث تناول الفصل الأول مقدمة تتضمن برنامج المسح وأهدافه وهيكليه التقرير، في حين يتناول الفصل الثاني أهم التعريف والمصطلحات ذات العلاقة، أما الفصل الثالث فيعرض النتائج الأساسية للمسح موضحة بالأسكل البيانية، بما في ذلك أعداد المعاصر وتوزيعاتها حسب المحافظة ومستوى الأتمتة، بالإضافة إلى المؤشرات الاقتصادية المتعلقة بأعداد العاملين وتعويضاتهم وتقديرات الاهتلاك السنوي وتكليف الأصول الثابتة والعوائد الناجمة عن عملية درس الزيتون. ويتناول الفصل الرابع منهجه المسح من حيث الاستماره والإطار والعينة والشمولية، وكذلك العمليات الميدانية من جمع البيانات وتدقيقها، والعمليات المكتبية من تدقيق وترميز، بالإضافة إلى كيفية معالجة البيانات وجدولتها، وأما الفصل الخامس فيتطرق إلى أبرز الملاحظات الميدانية وتقييم لبيانات المسح إضافة إلى بعض الملاحظات حول بيانات الجداول. هذا وقد تم عرض النتائج الرئيسية في جداول وضع بعد الفصل الخامس.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

هي مؤسسة أو جزء منها تنتج بشكل أساسي مجموعة واحدة من السلع (زيت الزيتون، مع احتمالية الإنتاج من أنشطة ثانوية) حيث يحقق هذا النشاط الرئيسي غالبية القيمة المضافة. وتعتبر معاصرة الزيتون الوحدة الإحصائية والمعنى بجمع البيانات عنها خلال موسم الإنتاج 2004.

هي إحدى الفترات الزمنية التي تعمل فيها مكان عصر الزيتون في اليوم الواحد، وغالباً ما تكون مرتبطة بنوفر الزيتون أو طاقة المكان أو قدرة العمال على متابعة العمل.

هي الكبسة الواحدة أو الفترة التي تكبس بها كمية الزيتون المgrossة والمعدة للكبس بهدف الحصول على الزيت وتختلف الكمية تبعاً لحجم المكبس، وعادة يستخدم هذا المصطلح للمعاصر القديمة والمعاصر نصف الآوتوماتيك. ويمكن أن تقدر كميات الزيتون المدروس بعدد الشدات.

وتمثل كمية الزيت المستخرج مقسومة على كمية الزيتون المدروس.

هي مقدار ما تحصل عليه المعاصر نظير عملية الدرس للزيتون، أو هي النسبة التي تحصل عليها من الإنتاج الكلي من زيت الزيتون سواء كان مقدراً بالزيت أو النقد.

تشمل هذه الفئة المدفوعات التحويلية المتعلقة بالملكية والتحويلات الأخرى والتي لا تتدرج ضمن الاستهلاك الوسيط للنشاط الإنتاجي.

عبارة عن قيمة السلع والخدمات التي تنتجه المعاصرة خلال فترة زمنية معينة ويشمل ذلك السلع والخدمات المنتجة للاستخدام الذاتي.

هو عبارة عن قيمة مستلزمات الإنتاج السلعية والخدمية المستخدمة في الإنتاج. وتساوي الإنتاج الإجمالي للمعاصرة مطروحاً منه الاستهلاك الوسيط.

هو الفرد الذي يعمل لحساب فرد آخر أو لحساب منشأه أو جهة معينة (المعاصرة) وتحت إشرافها، ويحصل مقابل عمله على أجر محدد سواء كان نقدي (على شكل راتب شهري أو أجرة أسبوعية) أو عيني (زيت زيتون).

هو الفرد الذي يعمل لحساب العائلة عادة، أي في معاصرة العائلة ولا يتلقى نظير ذلك أي أجر وليس له نصيب في الأرباح.

تشمل تعويضات العاملين إجمالي الرواتب والأجور والمزايا الأخرى النقدية والعينية المستحقة لهم (تشمل العاملون بأجر فقط).

**المعصرة:**

**النوبة:**

**الشدة:**

**نسبة السيولة:**

**أجرة عصر الزيتون (الرد):**

**المدفوعات والتحويلات:**

**إنتاج وعمل المعاصرة:**

**الاستهلاك الوسيط:**

**إجمالي القيمة المضافة:**

**عامل بأجر:**

**عامل بدون أجر:**

**تعويضات العاملين:**

يقصد بالعاملين في الإدارة والخدمات، الأفراد الذين يعتمدون في أعمالهم أساساً على المجهود الذهني ولا يتصل عملهم بشكل مباشر بعملية الدرس، ويشمل ذلك المديرون والإداريون والعاملون في المحاسبة والمالية وشؤون الموظفين والصيانة والحراسة والسائلون.

العاملون في الإدارة  
والخدمات:

يقصد بذلك التعرف على قيمة الأصول الثابتة (الأصول التي تمرأ أكثر من سنة مثل المباني والإنشاءات، الآلات والمعدات، سيارات نقل، الأثاث وغير ذلك) التي تقتنيها المعصرة.

حركة الأصول الثابتة:

قيمة الأصول التي يمكن إعادة إنتاجها والتي تم احتلاكها خلال العام محسوبة على أساس القيمة الإستبدالية الجارية. ومن الناحية العملية فإن البيانات الواردة عن الاعتدال في هذا التقرير قد حسبت على أساس توزيع القيمة الشرائية للأصل الثابت على مدة عمره الإنتاجي بطريقة قياسية.

الاحتلاك:

ويقصد بها مقتنيات الأصول الجديدة المحلية والمستوردة (المشتراة خلال العام). قيمة الإضافات والتحسينات والمشتريات من الأصول الثابتة مطروحاً منها الأصول الثابتة المباعة خلال العام.

المقتنيات الجديدة:

هي تشمل أية إيرادات تحويلية تستحق للمنشأة خلال العام مثل عائد الاستثمار، أرباح مشروعات ... الخ، سواء كانت هذه الإيرادات مستحقة من داخل البلد أو من خارجه.

إيرادات وتحويليات:

وهي المعاصر التي لم تمارس نشاط عصر الزيتون خلال موسم 2004 لأسباب إدارية أو فنية أو اقتصادية.

معاصر مغلقة مؤقتاً:

وهي المعاصر التي لم تمارس نشاط عصر الزيتون منذ أكثر من خمس سنوات بسبب بيع أو تلف المعدات.

معاصر مغلقة نهائياً:

وهو المخلفات الصلبة من ثمار الزيتون بعد عصره، وله فوائد عديدة فقد يستعمل لتوليد الطاقة كاستخدامه في صناعة الخبز بواسطة الطابون وقد يستخدم كسماد للأشجار أو كأعلاف للحيوانات.

الجفت:

وهو المخلفات السائلة من ثمار الزيتون بعد عصره.

الزيبار:

(0) القيمة أقل من نصف وحدة

رموز مستخدمة في

(-) لا يوجد

الجدوال:

### الفصل الثالث

## النتائج الرئيسية

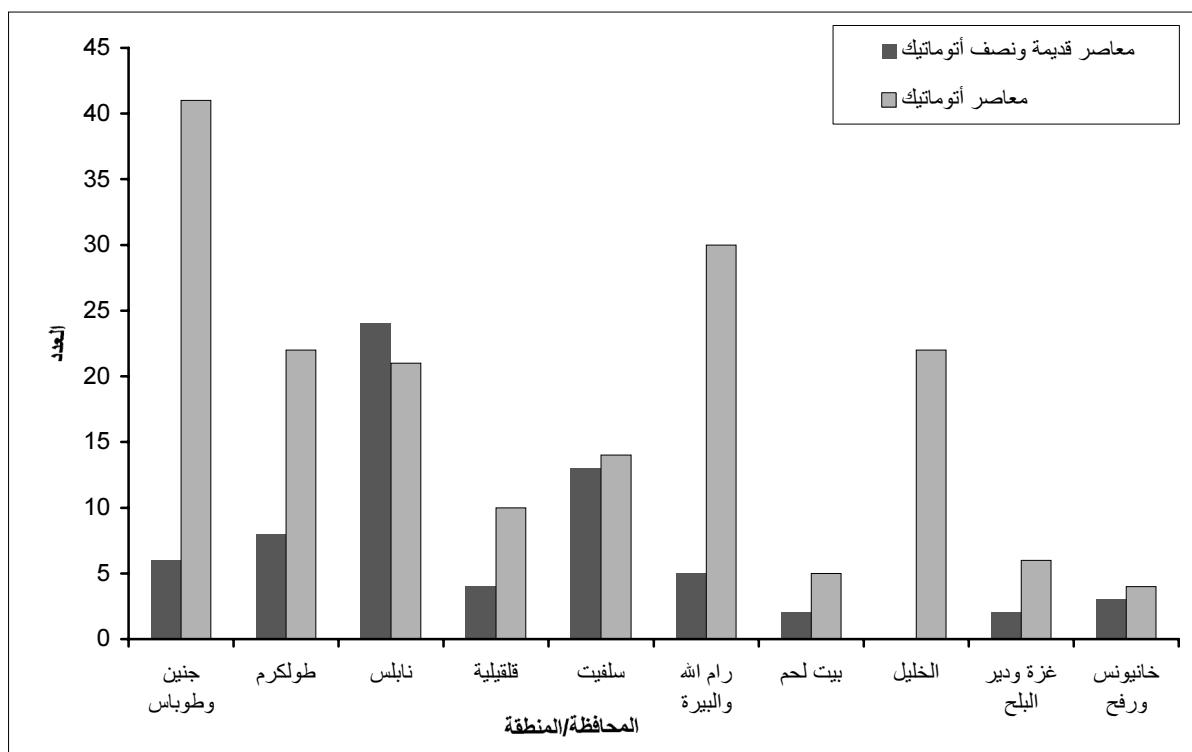
يعرض هذا الفصل النتائج الأساسية للمسح الميداني الشامل لمعاصر الزيتون والذي أجري في الربع الأخير من عام 2004، حيث يتناول المواقف الأساسية المتعلقة بنشاط عصر (درس) الزيتون مع التركيز على الجوانب الاقتصادية لهذا النشاط.

### 1.3 عدد المعاصر:

لقد بلغ عدد معاصر الزيتون في موسم عام (2004) 285 معاصرة منها 242 معاصرة عاملة و43 معاصرة مغلقة بشكل مؤقت. أما المعاصر العاملة فقد كان منها 175 معاصرة أوتوماتيك و67 معاصرة قديمة ونصف أوتوماتيك. وحيث أن عدد المعاصر العاملة يتأثر بحجم إنتاج الموسم من ثمار الزيتون فقد بلغ عدد المعاصر العاملة للموسم السابق (2003) 215 معاصرة.

تشير البيانات إلى تركز معاصر الزيتون العاملة في منطقة شمال الضفة الغربية وخاصة في محافظة جنين ومنطقة طوباس، حيث بلغ عدد المعاصر العاملة فيها 47 معاصرة، منها 41 معاصرة أوتوماتيك، تلاها محافظة نابلس 45 معاصرة منها 21 معاصرة أوتوماتيك، أما بالنسبة لمنطقة وسط الضفة الغربية والتي تضم محافظتي رام الله والبيرة والقدس، فقد بلغ عدد المعاصر العاملة فيها 35 معاصرة منها 30 معاصرة أوتوماتيك، وفي محافظة الخليل 22 معاصرة وجميعها أوتوماتيك، أما بالنسبة لقطاع غزة فقد بلغ عدد المعاصر العاملة فيه 15 معاصرة منها 10 معاصرة أوتوماتيك.

شكل 1: عدد معاصر الزيتون العاملة حسب مستوى الأئمة والمحافظة/ المنطقة، 2004



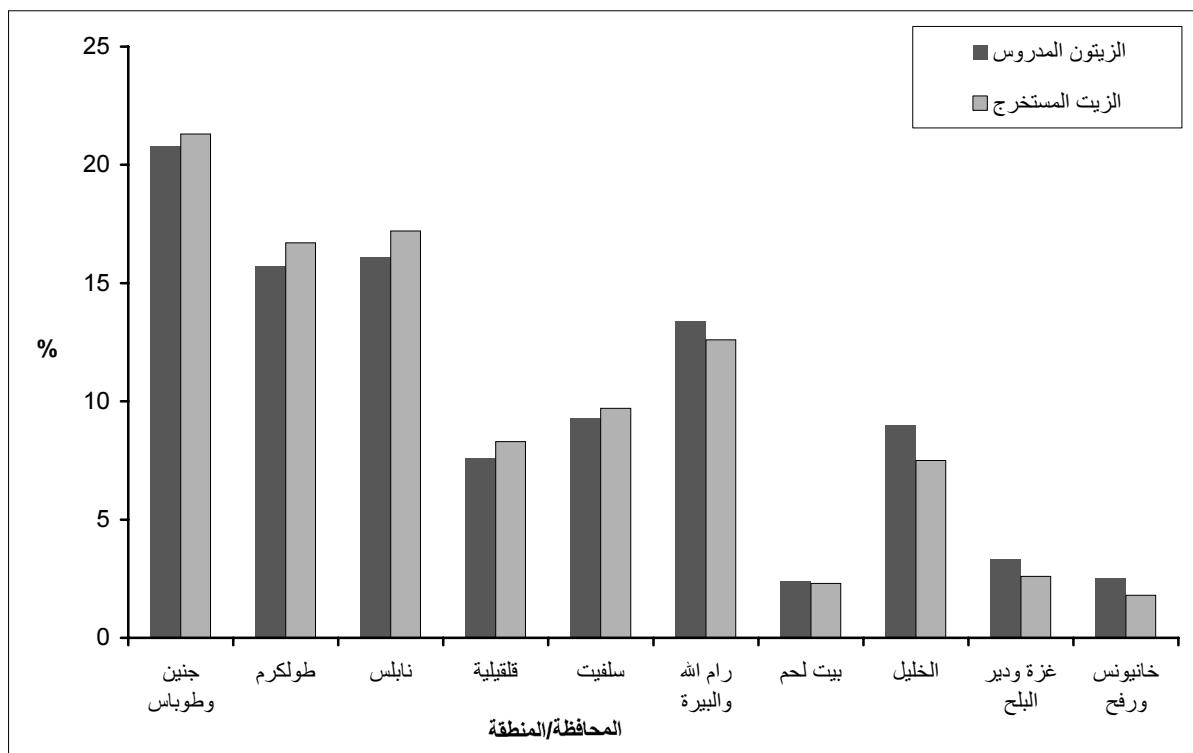
### 3.2 سنة الإشاء:

تشير النتائج إلى أن 24.0% من المعاصر العاملة في موسم 2004 تأسست بعد سنة 2000، وأن 27.7% من المعاصر تأسست خلال فترة التسعينات و 26.0% منها تأسست خلال فترة الثمانينات في حين أن 22.3% من إجمالي المعاصر قد تم تأسيسها قبل الثمانينات. كما تبين النتائج التوجه نحو إنشاء المعاصر الآلية خلال العقدين الماضيين.

### 3.3 كمية الزيتون المدروس:

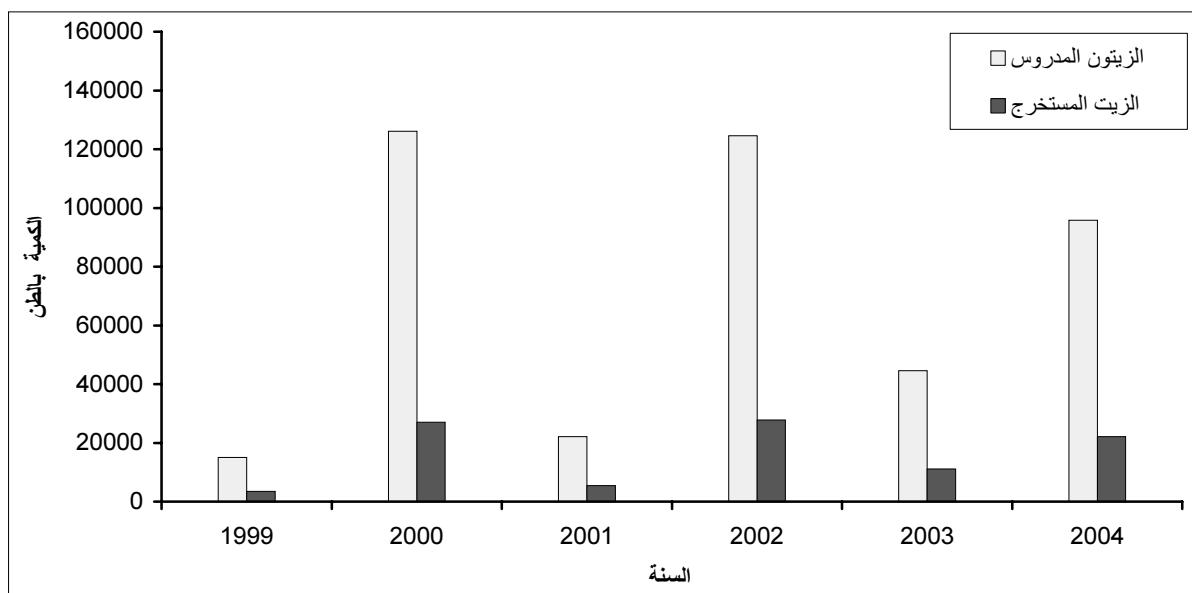
بلغت كمية الزيتون المزودة لالمعاصر لهذا الموسم بهدف عصره لاستخراج الزيت 95,765 طن، ساهمت محافظة جنين ومنطقة طوباس بما نسبته 20.8%， تلاها محافظة نابلس بنسبة 16.1%， ثم محافظة طولكرم بنسبة 15.7%. وقد بلغت كمية الزيت المستخرج في موسم (2004) 22,106 طن، بينما بلغت في موسم (2003) 11,163 طن تم استخراجها من 44,573 طن حب زيتون.

شكل 2: التوزيع النسبي لكميات الزيتون المدروس والزيت المستخرج حسب المحافظة/المنطقة، 2004



وتشير النتائج إلى أن الأعوام 2000، 2002، 2004 تميزت بإنتاجية مرتفعة (ماسية) مقارنة بالأعوام 1999 و 2001 و 2003 ذات الإنتاجية المنخفضة (الشلتونة).

شكل 3: كمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج حسب السنة، 1999 - 2004



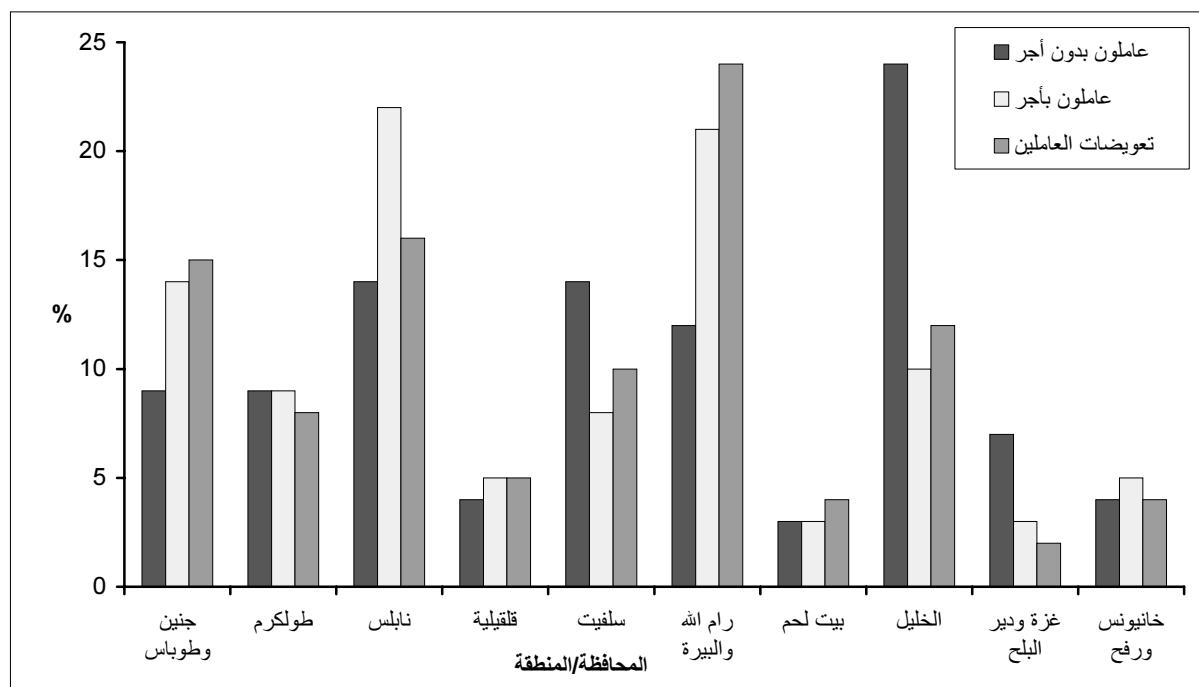
#### 4.3 نسبة السيولة:

تشير البيانات إلى أن نسبة السيولة في الأراضي الفلسطينية قد بلغت 23.1%， كما أن هناك تفاوتاً في نسبة السيولة من محافظة لأخرى، فقد بلغت أعلى نسبة سيولة 25.1% في محافظة قلقيلية، في حين بلغت أدنى نسبة سيولة 17.2% في محافظة خانيونس ورفح.

#### 5.3 العمالة وتعويضات العاملين:

بلغ عدد العاملين في معاصر الزيتون في الأراضي الفلسطينية للموسم (2004) 1,110 عامل، منهم 823 عاملون بأجر وهذا يشكل ما نسبته 74.1% من إجمالي العاملين. ومن الجدير بالذكر أن عدد العاملين قد بلغ في موسم عام (2003) 954 عامل. وفيما يتعلق بتعويضات العاملين للموسم 2004 فقد بلغت 819 ألف دولار أمريكي في الأراضي الفلسطينية بينما بلغت 468 ألف دولار في موسم 2003.

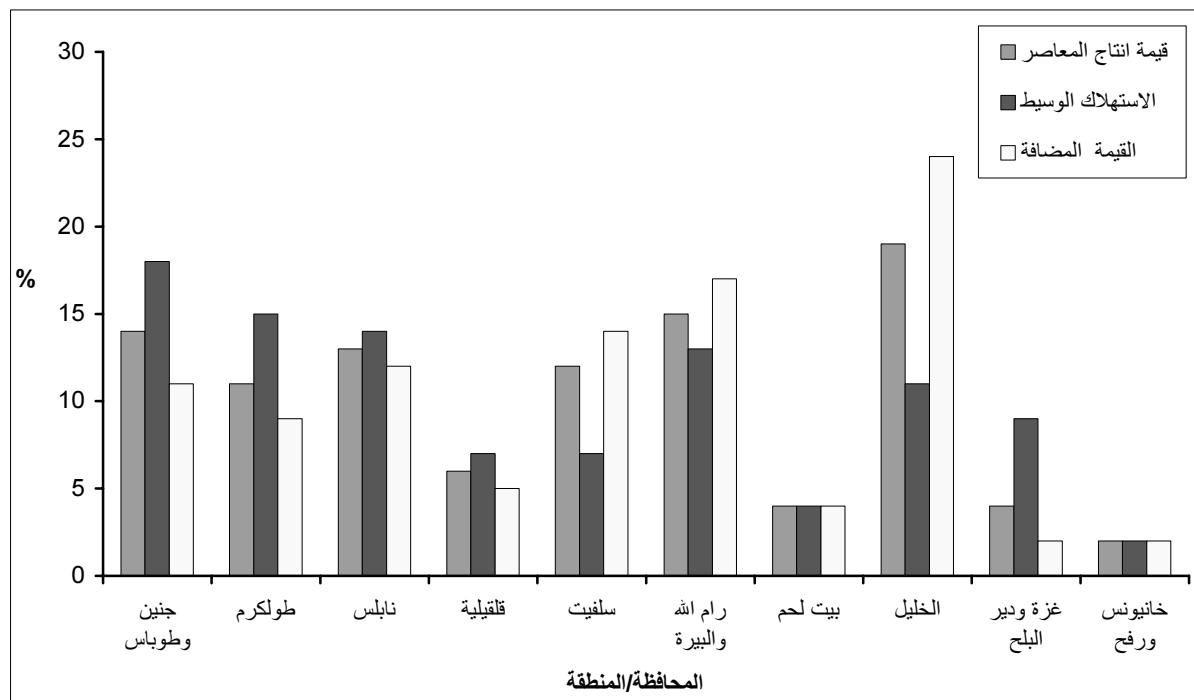
شكل 4: التوزيع النسبي لأعداد العاملين بدون أجر والعاملين بأجر وتعويضات العاملين حسب المحافظة/المنطقة، 2004



### 6.3 القيمة المضافة والاستهلاك الوسيط والإنتاج:

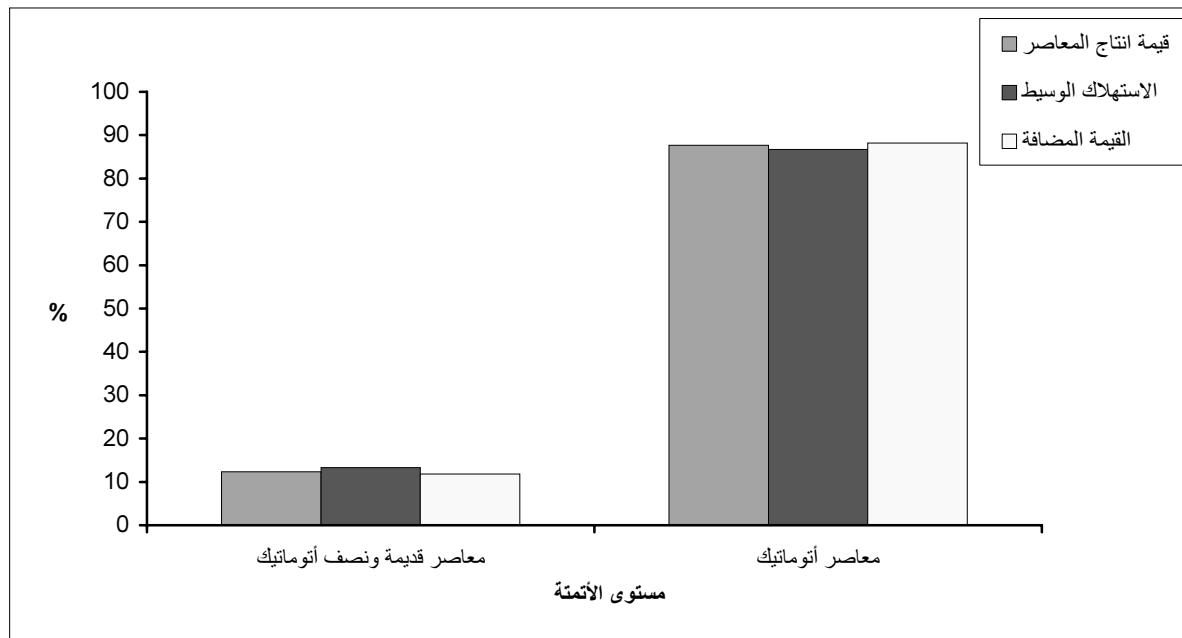
بلغت القيمة المضافة لنشاط عصر الزيتون لموسم عام 2004 حوالي 3,481 ألف دولار أمريكي، حيث بلغت قيمة الاستهلاك الوسيط حوالي 1,785 ألف دولار أمريكي وبلغت قيمة إنتاج المعاصر 5,266 ألف دولار أمريكي. في حين بلغت القيمة المضافة في موسم عام (2003) 1,998 ألف دولار أمريكي فقط.

شكل 5: التوزيع النسبي لقيمة إنتاج المعاصر، والاستهلاك الوسيط، والقيمة المضافة حسب المحافظة/المنطقة، 2004



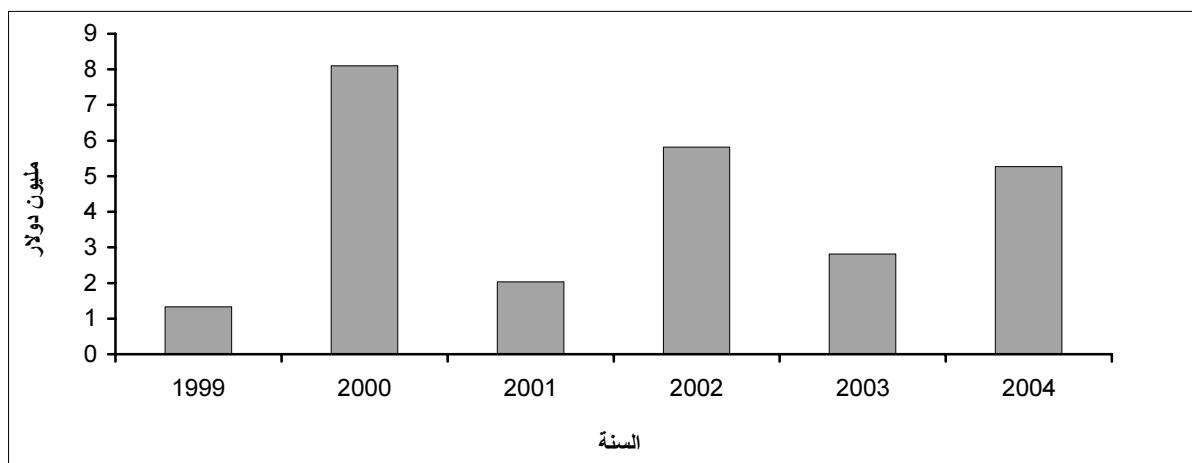
تشير النتائج إلى أن المعاصر الأوتوماتيك قد سجلت نسبة عالية من إجمالي القيمة المضافة 88.2%， وإجمالي الاستهلاك الوسيط 86.7%， وإجمالي إنتاج المعاصر 87.7%， مقارنة بالمعاصر القديمة ونصف الأوتوماتيك حيث بلغت 11.8%， 12.3%， 13.3% من إجمالي القيمة المضافة، والاستهلاك الوسيط، وانتاج المعاصر على التوالي.

شكل 6: التوزيع النسبي لقيمة إنتاج المعاصر، والاستهلاك الوسيط، والقيمة المضافة حسب مستوى الأتمتة، 2004



تشير النتائج إلى أن قيم الإنتاج لمعاصر الزيتون كانت للأعوام 2000، 2002، 2004 مرتفعة، وقد سجل أعلى إنتاج في موسم عام 2000 حيث بلغ 8,099 ألف دولار أمريكي، وانخفض عام 2004 ليبلغ 5,266 ألف دولار أمريكي في حين سجلت السنوات 1999، 2001، 2003 قيماً متدنية من الإنتاج بلغت 1,335 و 2,033 و 2,818 ألف دولار أمريكي على التوالي.

شكل 7: قيمة إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب السنة، 1999 - 2004



### 7.3 مخلفات معاصر الزيتون:

تشير بيانات المسح إلى أن 23.1% من المعاصر العاملة تتخلص من الزيبار الذي يعتبر من أهم مخلفات معاصر الزيتون عن طريق الحفر الامتصاصية، و 23.6% من المعاصر تتخلص من المياه العادمة بنفس الطريقة، بينما تتخلص باقي المعاصر من الزيبار والمياه العادمة عن طريق الحفر الصماء أو عن طريق شبكة المجاري أو بطرق أخرى.

وبحسب نتائج المسح لا يزال يعتبر الجفت أحد أهم مصادر الطاقة المستخدمة في الكثير من مناطق الريف الفلسطيني حيث يستخدم في التدفئة وصناعة الخبز، وبالتالي فإن معظم المزارعين يسترجعون الجفت الخاص بهم للاستخدام المنزلي، وقد دلت على ذلك نتائج المسح التي أظهرت أن ما نسبته 92.6% من المعاصر العاملة تعيد الناتج من الجفت للمزارعين.

## الفصل الرابع

### المنهجية

#### 1.4 استماراة المسح:

لقد تم تصميم استماراة مسح المعاصر على أساس توحيد كافة الأجزاء والأسئلة المشتركة مع استمارات باقي سلسلة المسوح الاقتصادية التي ينفذها الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. وقد روعي في تصميم الاستماراة والنموذج اليومي أهم المتغيرات الزراعية والاقتصادية التي تدرس الظواهر المتعلقة بهذا النشاط، وهي بذات الوقت تأتي لتلبية الاحتياجات من البيانات الاقتصادية الأساسية اللازمة لرسم السياسات الزراعية المعنية بالزيتون وكذلك لإعداد الحسابات القومية للأراضي الفلسطينية. وتشمل الاستماراة والنموذج اليومي، المتغيرات الواقعة ضمن المجالات الرئيسية التالية:

#### بيانات تعريفية بالمعصرة:

تشمل اسم المعصرة واسم صاحب المعصرة أو مديرها والموقع والكيان القانوني وتاريخ الإنشاء والتشغيل ومستوى التحديث لدى المعصرة (المستوى التكنولوجي)، والأرض والبناء، ورأس مال المعصرة، وعلاقة المدير مع صاحب المعصرة، وطريقة التخلص من المخلفات (الزيبار، المياه العادمة، الجفت)، وتسويق الزيت، ورد المعصرة، والطاقة الإنتاجية للمعصرة ... الخ.

#### عمال الإدارة والصيانة والخدمات:

تضمن العاملين دون أجر ( أصحاب عمل، أفراد أسرة) وكذلك العاملين بأجر (عمال إدارة، عمال صيانة وآخرين)، حسب عدد أيام العمل ومتوسط ساعات العمل ومتوسط الأجر اليومي وإجمالي الرواتب.

#### مستلزمات الإنتاج المستخدمة في المعاصر:

وتشمل المستلزمات السلعية (مواد تعبئة، عدد مستهلكة، وقرطاسية، وملابس، ومواد تنظيف، وأخرى)، والوقود والزيوت (بنزين، وكيروسين، وديزل، وغاز، وزيوت، وشحوم، وأخرى)، والمياه والكهرباء.

#### مصاريفات الإنتاج الأخرى:

وهي الخدمات المقدمة من الغير وتضم (إيجار أبنية، واستئجار معدات، وصيانة وإصلاح آلات، وضيافة، وتدقيق حسابات، وسفريات رسمية، ونفقات طبية للعمل، ورسوم غرف التجارة، ونقل بضائع، ودعائية وإعلان، وأخرى).

#### الضرائب والرسوم:

وتشمل رسوم ترخيص المعصرة، ورسوم ترخيص المركبات، وضرائب أبنية، وضرائب أخرى.

#### المدفوّعات والتحويلات:

تضمن مكافأة مجلس الإدارة، والغرامات الحكومية، والغرامات غير الحكومية، والتبرعات والهدايا، وفوائد القروض، وأخرى.

**الإنتاج من النشاط الرئيسي:**

متضمناً الإيرادات النقدية والعينية وإيرادات الزيتون المشترى والمدروس لحساب المعصرة.

**إيرادات النشاط الثانوي:**

من حيث النشاط التجاري (زيت الزيتون، وحب الزيتون، ومواد تعينة، وأخرى)، والخدمات المقدمة للغير (خدمات نقل، وخدمات أخرى).

**إيرادات تحويلية:**

تشمل أرباح الأسهم ومنح وتبرعات وإنانات إنتاجية حكومية وأخرى.

**حركة الأصول الثابتة:**

متضمنة المباني والإنشاءات، والآلات والمعدات، والأثاث، و سيارة نقل، وأخرى، وذلك من حيث القيمة الدفترية في بداية العام، وقيمة الأصول المشترأة خلال العام، والإضافات والتحسينات الرأسمالية، والتالف والمفقود، والأصول المباعة، والاحتلاك السنوي ومن ثم القيمة الدفترية لنهاية العام.

**نموذج حصر البيانات اليومية للمعصرة:**

يعبدأ هذا النموذج من قبل مدير أو صاحب المعصرة ويعطي البيانات اليومية حول عدد نوبات عمل المعصرة وعدد العاملين (بأجر وبدون أجر) وكمية الزيتون المدروس، وكمية الزيت المستخرج، وعدد ساعات عمل المعصرة لنوبة الواحدة لالمعاصر الآلية، وعدد الشدات لالمعاصر القديمة والنصف آلية.

**2.4 الإطار وشموليية المسح:**

يغطي مسح معاصر الزيتون كافة المعاصر العاملة في الأراضي الفلسطينية خلال موسم 2004، سواء كانت هذه المعاصر قديمة ونصف آلية أو آلية، ويعتبر الحصر الشامل هو الأسلوب المتبع في هذا المسح. وفيما يخص المعاصر المختلفة تبعاً لها استماره تعريفية ويشار إليها بالملفقة.

**3.4 دورية مسح معاصر الزيتون:**

تم جمع البيانات باتباع أسلوب الحصر الشامل لكافة معاصر الزيتون العاملة خلال موسم قطف الزيتون والذي امتد ما بين منتصف تشرين أول من العام 2004 ولغاية منتصف كانون ثاني من العام 2005.

**4.4 العمليات الميدانية:**

**تنظيم وإدارة العمل الميداني:**

تولت الإدارة العامة للعمل الميداني تنفيذ عملية جمع البيانات والتنسيق ميدانياً وفق الخطة المعدة لذلك، بالإضافة لإعداد التعليمات والنموذج اليومي والأدوات اللازمة للعمل الميداني. وتشكل فريق العمل الميداني من منسق للعمل الميداني وخمسة عشر باحثاً ميدانياً في مناطق الشمال الوسط والجنوب، عمل إثنان منهم كمشرف ميداني بالإضافة لعملهم كباحثين في مناطق الوسط والجنوب بالإضافة إلى مشرف ميداني آخر في مناطق الشمال.

### **تدريب الباحثين:**

تم اختيار الباحثين الميدانيين على أساس المؤهل العلمي والكفاءة أثناء التدريب والتقييم للباحثين، الذين تم تدريبيهم نظرياً وعملياً على الاستماراء والنماذج لمدة ستة أيام، وقد كان التدريب مركزاً في رام الله، حيث بدأ التدريب بتاريخ 28/09/2004 واستمر حتى 28/10/2004.

### **آلية جمع البيانات:**

تم توزيع الباحثين الميدانيين على مختلف الأراضي الفلسطينية مزودين بعناوين المعاصر وكذلك جميع الوثائق الازمة لتنفيذ هذا المسح، وقد تم البدء بزيارة المعاصر بتاريخ 10/10/2004، من أجل توزيع النماذج اليومية على أصحاب المعاصر وبنفس الوقت استيفاء استماراة المعاصر المغالة لهذا الموسم. وقد تم متابعة استيفاء النموذج اليومي أسبوعياً، وفي نهاية الموسم قام الباحثون باستيفاء الاستماراة الرئيسية للمسح، إضافة إلى تجميع بيانات النموذج اليومي المرفقة لكل معصرة ضمن ملف خاص. وقد تم الانتهاء من جمع البيانات لهذا المسح بتاريخ 13/01/2005.

### **أساس تسجيل البيانات المالية:**

كافحة البيانات المتعلقة بالصفقات المالية الواردة في أسللة الاستماراء تتعلق بالمستحق على المعصرة أو المستحق لها بغض النظر عن واقع دفع أو قبض هذه المبالغ. أي أن مبدأ أسللة الاستماراء يقوم على أساس الاستحقاق، كما هو معمول به في المحاسبة التجارية، وليس على الأساس النقدي.

### **التدقيق الميداني:**

قام الباحث ومن ثم المشرف بتدقيق الاستمارات والنماذج اليومية تدقيقاً أولياً، ومن ثم نقلت للمدقق الميداني الذي قام بتدقيق الاستمارات تدقيقاً شكلياً وفنياً حسب قواعد التدقيق المعدة مسبقاً.

### **5.4 العمليات المكتبية:**

#### **التدقيق المكتبي:**

تم تسليم الاستمارات والنماذج اليومية المعبأة والمدققة ميدانياً للمدقق المكتبي الذي قام بتدقيق الاستمارات بشكل نهائي للتأكد من دقة وصحة بياناتها لتكون الاستمارات جاهزة للترميز ومن ثم الإدخال.

#### **الترميز:**

بعد الانتهاء من عملية التدقيق تم تسليم الاستمارات للرمز الذي قام بترميزها طبقاً لأدلة الترميز المعدة مسبقاً والمعمول بها في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بحيث كانت جاهزة لإدخال بياناتها على الحاسوب ليتم استخراج النتائج.

### **6.4 إدارة وتنظيم عملية الإدخال:**

قامت الإدارة العامة لأنظمة المعلومات بإعداد برنامج الإدخال، ومن ثم الإشراف على عملية الإدخال وتطبيق قواعد التدقيق الازمة لإدخال البيانات وتدقيقها، كما تولت مسؤولية اختيار وتدريب مدربين ومشرفي إدخال البيانات، وقد تشكل فريق إدخال البيانات من مشرف إدخال ومدخلين للبيانات ومدقق إدخال.

#### **تدريب مدخلي البيانات:**

قبل البدء بإدخال البيانات تم تدريب عدد من مدخلي البيانات على استعمال برامج الإدخال وبعد ذلك تم البدء بإدخال بيانات المسح على قاعدة البيانات المحسوبة.

#### **تدقيق البيانات المدخلة:**

أعدت قواعد خاصة لتدقيق البيانات المدخلة وفق منطقية واتساق متغيرات الاستمارة بعضها البعض، كما أعدت وفقاً لهذه الآلية كشوف بالاستمارات التي تشمل أية أخطاء حيث تم تصحيحها ومن ثم إجراء هذه التعديلات على البيانات المدخلة بهدف الحصول على بيانات دقيقة.

#### **جدولة البيانات:**

بعد الانتهاء من إدخال البيانات وتدقيقها من أية أخطاء، تم استخراج جداول نتائج المسح وذلك وفق نماذج الجداول المعدة مسبقاً لهذا المسح ووفق آليات احتساب خاصة بالجداول.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

#### 1.5 أبرز الملاحظات الميدانية:

بانهاء الدورة العاشرة من مسح معاصر الزيتون الذي جرى للموسم 2004، يمكن ذكر أهم الملاحظات التي برزت خلال العمل الميداني.

1. نفذ هذا المسح على أساس التعداد الشامل لجميع الوحدات الإحصائية المستهدفة بالدراسة (المعاصر)، لذلك لا توجد أية أخطاء إحصائية (أخطاء معينة) في هذا المسح.
2. أبدت معظم المعاصر لهذا الموسم استجابة جيدة بتوفير البيانات المطلوبة لهذا المسح. ومن الجدير بالذكر أنه لا يوجد حالات رفض لهذا الموسم.
3. جمع البيانات المتعلقة بكميات الزيت والزيتون وطافة عمل المعصرة لمعظم المعاصر باستخدام النموذج اليومي قد زاد من مصداقية النتائج أكثر من جمعها مرة واحدة في نهاية الموسم.
4. لقد تم تغطية بعض المؤشرات في أكثر من سؤال بطريقة أو بأخرى بهدف زيادة مصداقية البيان، كما هو الحال في السؤال المتعلق بكمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج.
5. أدت الأوضاع التي سادت الأراضي الفلسطينية خلال فترة تنفيذ المسح من إجراءات الإغلاق والحصار الإسرائيلي إلى كثير من الصعوبات في العمل الميداني من حيث تأخر وصعوبة وصول الباحثين إلى المعاصر في التجمعات الفلسطينية التي تعاني من حظر التجول وغيرها من الإجراءات، بالإضافة إلى التأخير في إيصال الاستثمارات المكتملة إلى المركز الرئيسي من أجل التدقيق والمعالجة في المراحل التالية من عمليات المسح.

#### 2.5 ملاحظات على الجداول:

1. جمعت البيانات المالية لهذا المسح بالشكل وقد عرضت الجداول بالدولار الأمريكي بعد معادلتها بمتوسط سعر صرف الدولار الأمريكي للأشهر (تشرين أول، تشرين ثاني، كانون أول) لعام 2004 وهو 4.4969 (شيكل).
2. تجدر الإشارة إلى أن وجود معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك وأوتوماتيك قبل عام 1950 (جدول رقم 3) يرجع إلى أن هذه المعاصر تأسست قديماً إلا أنه جرى إدخال إضافات وتحسينات على مقتنياتها من الأصول الثابتة غيرت من مستوى اقتنتها.
3. من الجدير بالذكر أنه لا يوجد معاصر في محافظتي أريحا وشمال غزة، وقد تم دمج بيانات معاصر محافظة القدس مع بيانات محافظة رام الله والبيرة.
4. انخفضت كميات الزيتون المزودة للمعاصر بما هو متوقع لهذا العام لعدة أسباب، كان أهمها الإجراءات الإسرائيلية التي منعت المزارعين من الوصول إلى مزارعهم لقطف الزيتون، كما أن البدء المبكر لهذا الموسم أدى إلى انخفاض في نسبة السيولة خاصة في مناطق الشمال. هذا بالإضافة إلى أن هناك كميات من حب الزيتون قد تم تهريبها من بعض المناطق إلى داخل الخط الأخضر.



## **المراجع**

1. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2004. الإحصاءات الزراعية - 2002/2003. رام الله - فلسطين.
2. الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2004. مسح معاصر الزيتون 2003- النتائج الأساسية. رام الله - فلسطين.



**الجدائل**

**Tables**



**جدول 1: التغيرات الأساسية على نشاط معاصر الزيتون في الأراضي الفلسطينية، 1999 – 2004**

**Table 1: Basic Changes for the Olive Presses Activity in the Palestinian Territory, 1999- 2004**

Variable	Year						السنة	المتغير
	2004	2003	2002	2001	2000	1999		
Total Operating Olive Presses	242	215	246	194	249	165	إجمالي عدد المعاصر العاملة	
No. of Olive Presses Completely Closed	17	6	4	1	11	5	عدد المعاصر المغلقة نهائياً	
No. of Olive Presses Temporarily Closed	43	62	27	68	13	80	عدد المعاصر المغلقة مؤقتاً	
Quantity of Olive Pressed	95,765	44,573	124,564	22,154	126,149	15,092	كمية الزيتون المدروسة	
Quantity of Oil Extracted	22,106	11,163	27,744	5,443	27,062	3,436	كمية الزيت المستخرجة	
No. of Employees	1,110	954	1,840	1,003	1,406	641	إجمالي عدد العاملين	
No. of Unpaid Employees	287	248	430	333	435	269	عدد العاملين بدون اجر	
No. of Paid Employees	823	706	1,410	670	971	372	عدد العاملين بأجر	
Compensation of Employees	819	468	950	238	1,000	193	تعويضات العاملين	
Opening Book Value	10,796	11,270	10,476	11,888	9,421	7,962	القيمة الدفترية في بداية العام	
New Fixed Assets Cost	3,049	564	10,476	598	6,994	296	تكليف الأصول الثابتة الجديدة	
Writtinoffs and Losses and Sold Assets	109	-	25	-	280	-	التلف والمفقود والمباع	
Depreciation	1,933	1,885	2,020	1,858	2,048	1,057	الإهلاك السنوي	
Closing Book Value	11,802	9,949	11,495	10,628	14,087	7,201	القيمة الدفترية في نهاية العام	
Total Olive Presses Revenue	5,266	2,818	5,819	2,033	8,099	1,335	إيراد المعاصر الإجمالي	
Intermediate Consumption	1,785	820	1,752	943	1,352	367	الاستهلاك الوسيط	
Gross Value Added	3,481	1,998	4,067	1,090	6,747	968	القيمة المضافة	
Gross Fixed Capital Formation	2,941	482	3,038	598	6,272	296	التكوين الرأسمالي الثابت	
							الإجمالي	

جدول 2: عدد معاصر الزيتون حسب الحالة العملية والمحافظة/المنطقة، 2004

Table 2: Number of Olive Presses by Operational Status and Governorate\ District, 2004

Governorate\ District	Operational Status			المحافظة/ المنطقة
	المجموع	عاملة	مغلقة مؤقتاً	
	Total	Operating	Temporarily Closed	
Palestinian Territory	285	242	43	الأراضي الفلسطينية
West Bank	270	227	43	الضفة الغربية
Jenin and Tubas	54	47	7	Jenin و طوباس
Tulkarm	36	30	6	طولكرم
Nablus	57	45	12	نابلس
Qalqiliya	17	14	3	قلقيلية
Salfit	31	27	4	سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	44	35	9	رام الله و البيرة*
Bethlehem	7	7	-	بيت لحم
Hebron	24	22	2	الخليل
Gaza Strip	15	15	-	قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	8	8	-	غزه و دير البلح
Khan Yunis and Rafah	7	7	-	خانيونس و رفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

جدول 3: عدد معاصر الزيتون العاملة حسب مستوى الأتمتة وسنة الإنشاء، 2004

Table 3: Number of Operating Olive Presses by Automation Level and Year of Establishment, 2004

Year of Establishment	Number of Olive Presses by Automation Level			سنة الإنشاء
	المجموع	معاصر أوتوماتيك Full Automatic Presses	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses	
Total	242	175	67	المجموع
Less than 1950	8	2	6	أقل من 1950
1950-1959	11	3	8	1959-1950
1960-1969	10	9	1	1969-1960
1970-1979	25	12	13	1979-1970
1980-1989	63	50	13	1989-1980
1990-1999	67	53	14	1999-1990
After 2000	58	46	12	فما فوق 2000

جدول 4: كمية الزيتون المدروس وكمية الزيت المستخرج حسب مستوى الأتمة لمعاصر ومحافظة/ المنطقة، 2004

Table 4: Quantity of Olive Pressed and Oil Extracted by Automation Level of Olive Presses and Governorate\ District, 2004

Quantity in Metric Ton

الكمية بالطن المترى

Governorate\ District	المجموع			معاصر أوتوماتيك			معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك			المحافظة/ المنطقة	
	Total			Automatic Olive Presses			Traditional & Half Automatic Presses				
	كمية الزيت Quantity of Oil Extracted	كمية الزيتون Quantity of Olive Pressed	العدد Number	كمية الزيت Quantity of Oil Extracted	كمية الزيتون Quantity of Olive Pressed	العدد Number	كمية الزيت Quantity of Oil Extracted	كمية الزيتون Quantity of Olive Pressed	العدد Number		
Palestinian Territory	22,106	95,765	242	18,956	82,481	175	3,150	13,284	67	الأراضي الفلسطينية	
West Bank	21,124	90,226	227	18,160	78,066	165	2,964	12,160	62	الضفة الغربية	
Jenin and Tubas	4,712	19,910	47	4,562	19,260	41	150	650	6	Jenin و طوباس	
Tulkarm	3,692	14,995	30	3,214	12,988	22	478	2,007	8	طولكرم	
Nablus	3,795	15,459	45	2,455	10,008	21	1,340	5,451	24	نابلس	
Qalqiliya	1,830	7,287	14	1,607	6,384	10	223	903	4	قلقيلية	
Salfit	2,154	8,923	27	1,572	6,587	14	582	2,336	13	سلفيت	
Ramallah and Al- Bireh*	2,778	12,809	35	2,603	12,062	30	175	747	5	رام الله والبيرة*	
Bethlehem	501	2,257	7	485	2,191	5	16	66	2	بيت لحم	
Hebron	1,662	8,586	22	1,662	8,586	22	-	-	-	الخليل	
Gaza Strip	982	5,539	15	796	4,415	10	186	1,124	5	قطاع غزة	
Gaza and Deir Al-Balah	577	3,178	8	523	2,859	6	54	319	2	غزة و دير البلة	
Khan Yunis and Rafah	405	2,361	7	273	1,556	4	132	805	3	خانيونس و رفح	

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate  
presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

جدول 5: عدد العاملين وتعويضات العاملين بأجر لمعاصر الزيتون حسب المحافظة/ المنطقة، 2004

Table 5: Number of Employees and Compensation of Paid Employees for Olive Presses by Governorate\ District, 2004

Governorate\ District	تعويضات العاملين (ألف دولار) Compensation of Paid Employees (US \$ 1000)	عدد العاملين بأجر No. of Paid Employees	عدد العاملين بدون اجر No. of Unpaid Employees	إجمالي عدد العاملين Total no. of Employees	عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/ المنطقة
Palestinian Territory	819	823	287	1,110	242	الأراضي الفلسطينية
West Bank	766	761	256	1,017	227	الضفة الغربية
Jenin and Tubas	118	116	25	141	47	جنين وطوباس
Tulkarm	67	78	25	103	30	طولكرم
Nablus	132	184	39	223	45	نابلس
Qalqiliya	40	38	12	50	14	قلقيلية
Salfit	84	69	40	109	27	سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	197	171	36	207	35	* رام الله والبيرة
Bethlehem	32	27	10	37	7	بيت لحم
Hebron	96	78	69	147	22	الخليل
Gaza Strip	53	62	31	93	15	قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	17	21	20	41	8	غزة ودير البلح
Khan Yunis and Rafah	36	41	11	52	7	خان يونس ورفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

جدول 6: عدد العاملين وتعويضات العاملين بأجر لمعاصر الزيتون حسب مستوى الأتمتة، 2004

**Table 6: Number of Employees and Compensation of Paid Employees for Olive Presses by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

Number and Compensation of Employees	Automation Level			مستوى الأتمتة	عدد العاملين وتعويضاتهم
	المجموع	معاصر أوتوماتيك	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك		
Total	Full Automatic Presses	Traditional & Half Automatic Presses			
No. of Operating Presses	242	175	67		عدد المعاصر العاملة
Total no. of Employees	1,110	742	368		إجمالي عدد العاملين
No. of Unpaid Employees	287	216	71		عدد العاملين بدون أجر
No. of Paid Employees	823	526	297		عدد العاملين بأجر
Compensation of Paid Employees	819	625	194		تعويضات العاملين

جدول 7 : الاستهلاك الوسيط، والضرائب والرسوم، والمدفوعات والتحويلات لنشاط المعاصر حسب المحافظة/ المنطقة، 2004

Table 7: Intermediate Consumption, Taxes and Fees and Transfers and Payments for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

Governorate\ District	المدفوعات والتحويلات Transfers and Payments	الضرائب والرسوم Taxes and Fees	Intermediate Consumption					الاستهلاك الوسيط Material Inputs	عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/ المنطقة
			المجموع Total	مصرفوفات أخرى Other Expenditures	الكهرباء والماء Water and Electricity	الوقود والزيوت Fuel and Oil				
Palestinian Territory	44	28	1,785	441	512	519	313	242		الأراضي الفلسطينية
West Bank	44	25	1,595	395	475	512	213	227		الضفة الغربية
Jenin and Tubas	0	3	326	84	79	135	28	47		Jenin و طوباس
Tulkarm	7	5	265	57	64	108	36	30		طولكرم
Nablus	3	2	259	74	77	68	40	45		نابلس
Qalqiliya	3	1	124	27	27	57	13	14		قلقيلية
Salfit	6	2	122	27	51	21	23	27		سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	16	5	236	56	94	39	47	35		رام الله والبيرة*
Bethlehem	4	1	65	20	22	16	7	7		بيت لحم
Hebron	5	6	198	50	61	68	19	22		الخليل
Gaza Strip	-	3	190	46	37	7	100	15		قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	-	2	155	33	24	3	95	8		غزة و دير البلح
Khan Yunis and Rafah	-	1	35	13	13	4	5	7		خانيونس و رفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

جدول 8: الاستهلاك الوسيط، والضرائب والرسوم، والمدفوّعات والتحويلات لنشاط المعاصر حسب مستوى الأتمتة، 2004

**Table 8: Intermediate Consumption, Taxes and Fees and Payments for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

Item	Automation Level			البيان
	المجموع Total	معاصر أوتوماتيك Full Automatic Presses	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses	
No. of Operating Presses	242	175	67	عدد المعاصر العاملة
Intermediate Consumption	1,785	1,548	237	الاستهلاك الوسيط
Material Inputs	313	226	87	مستلزمات سلعة
Fuel and Oil	519	489	30	الوقود والزيوت
Water and Electricity	512	449	63	الكهرباء والماء
Other Expenditures	441	384	57	مصاروفات أخرى
Taxes and Fees	28	24	4	الضرائب والرسوم
Transfers and Payments	44	39	5	المدفوّعات والتحويلات

جدول 9: حركة الأصول الثابتة لنشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004  
**Table 9: Fixed Assets for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالآلف دولار أمريكي

Governorate\ District	القيمة الدفترية في نهاية العام Closing Book Value	الاهلاك السنوي Depreciation	التالف والمحفوظ والمبيع Writtinoffs, Losses and Sold Assets	المقتنيات الجديدة من الأصول ثابتة New Acquisitions of Fixed Assets	القيمة الدفترية في بداية العام Opening Book Value	عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/المنطقة
Palestinian Territory	11,802	1,933	109	3,049	10,796	242	الأراضي الفلسطينية
West Bank	10,646	1,758	109	2,525	9,990	227	الضفة الغربية
Jenin and Tubas	2,021	332	-	595	1,758	47	Jenin و طوباس
Tulkarm	1,581	295	-	404	1,473	30	طولكرم
Nablus	1,797	238	-	240	1,795	45	نابلس
Qalqiliya	617	152	109	374	504	14	قلقيلية
Salfit	1,022	148	-	270	901	27	سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	2,365	342	-	292	2,415	35	رام الله والبيرة*
Bethlehem	459	66	-	226	299	7	بيت لحم
Hebron	784	185	-	124	845	22	الخليل
Gaza Strip	1,156	175	-	524	806	15	قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	414	91	-	129	375	8	غزة و دير البلح
Khan Yunis and Rafah	742	84	-	395	431	7	خان يونس و رفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

**جدول 10: حركة الأصول الثابتة لنشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأتمتة، 2004**  
**Table 10: Fixed Assets for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

<b>Fixed Assets</b>	<b>Automation Level</b>			<b>حركة الأصول الثابتة</b>
	<b>المجموع</b> <b>Total</b>	<b>معاصر أوتوماتيك</b> <b>Full Automatic Presses</b>	<b>معاصر قديمة ونصف</b> <b>أوتوماتيك</b> <b>Traditional &amp; Half Automatic Presses</b>	
<b>No. of Operating Presses</b>	<b>242</b>	<b>175</b>	<b>67</b>	عدد المعاصر العاملة
Opening Book Value	<b>10,796</b>	9,818	978	القيمة الدفترية في بداية العام
New Acquisitions of Fixed Assets	<b>3,049</b>	2,907	142	المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة
Writtinofts, Losses and Sold Assets	<b>109</b>	109	-	التاليف والمفقود والمباع
Depreciation	<b>1,933</b>	1,823	110	الإهلاك السنوي
Closing Book Value	<b>11,802</b>	10,792	1,010	القيمة الدفترية في نهاية العام

جدول 11: المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة لمعاصر الزيتون حسب المحافظة/ المنطقة، 2004

Table 11: New Acquisitions of Fixed Assets for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004

Value in US \$ 1000

القيمة بالآلف دولار أمريكي

Governorate\ District	المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة				عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/ المنطقة
	المجموع Total	أصول أخرى Other Fixed Assets	أجهزة ومعدات Machineries & Equipment	مباني وإنشاءات Buildings & Constructions		
Palestinian Territory	3,049	118	2,637	294	242	الأراضي الفلسطينية
West Bank	2,525	86	2,248	191	227	الضفة الغربية
Jenin and Tubas	595	0	575	20	47	جنين وطوباس
Tulkarm	404	28	340	36	30	طولكرم
Nablus	240	16	178	46	45	نابلس
Qalqiliya	374	18	290	66	14	قلقيلية
Salfit	270	10	244	16	27	سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	292	8	277	7	35	رام الله والبيرة*
Bethlehem	226	3	223	-	7	بيت لحم
Hebron	124	3	121	-	22	الخليل
Gaza Strip	524	32	389	103	15	قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	129	27	97	5	8	غزة ودير البلح
Khan Yunis and Rafah	395	5	292	98	7	خان يونس ورفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

**جدول 12: المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة لمعاصر الزيتون حسب مستوى الأتمتة، 2004**

**Table 12: New Acquisitions of Fixed Assets by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

New Acquisitions of Fixed Assets	Automation Level			مستوى الأتمتة	المقتنيات الجديدة من الأصول الثابتة
	المجموع Total	معاصر أوتوماتيك Full Automatic Presses	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses		
No. of Operating Presses	242	175	67	عدد المعاصر العاملة	
Gross of New Acquisitions	3,049	2,907	142	إجمالي المقتنيات الجديدة	
Buildings & Constructions	294	240	54	مباني وإنشاءات	
Machineries & Equipment	2,637	2,556	81	أجهزة ومعدات	
Other Fixed Assets	118	111	7	أصول أخرى	

جدول 13: إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004  
 Table 13: Olive Presses Output by Governorate\ District, 2004

Value in US \$ 1000

القيمة بالآلف دولار أمريكي

Governorate\ District	إيرادات وتحويلات Revenues and Transfers	Olive Presses Output				إنتاج نشاط معاصر الزيتون Olive Presses Return	عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/المنطقة
		المجموع Total	إيرادات خدمات مقدمة للغير Other Revenues	الهامش التجاري Trade Margin	عائد عصر الزيتون Olive Presses			
Palestinian Territory	28	5,266	10	58	5,198	242		الارضي الفلسطيني
West Bank	28	4,929	10	49	4,870	227		الضفة الغربية
Jenin and Tubas	10	716	-	9	707	47		جنين وطوباس
Tulkarm	-	583	-	18	565	30		طولكرم
Nablus	-	674	-	2	672	45		نابلس
Qalqiliya	-	303	-	2	301	14		قلقيلية
Salfit	18	608	-	10	598	27		سلفيت
Ramallah and Al- Bireh*	-	806	8	-	798	35		رام الله والبيرة*
Bethlehem	-	213	-	5	208	7		بيت لحم
Hebron	-	1,026	2	3	1,021	22		الخليل
Gaza Strip	-	337	-	9	328	15		قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	-	221	-	8	213	8		غزة ودير البلح
Khan Yunis and Rafah	-	116	-	1	115	7		خان يونس ورفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

**جدول 14: إنتاج نشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأتمتة، 2004**  
**Table 14: Olive Presses Output by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالألف دولار أمريكي

Presses output and Revenues and transfer	Automation Level			مستوى الأتمتة معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses	إنتاج المعاصر والإيرادات التحويلات
	المجموع Total	معاصر أوتوماتيك Full Automatic Presses	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses		
No. of Operating Presses	242	175	67		عدد المعاصر العاملة
Olive Presses Output	5,266	4,617	649		إنتاج نشاط عصر الزيتون
Olive Presses Return	5,198	4,559	639		عائد عصر الزيتون
Trade Margin	58	48	10		الهامش التجاري
Other Revenues	10	10	-		إيرادات خدمات مقدمة للغير
Revenues and Transfers	28	28	-		إيرادات وتحويلات

جدول 15: أهم المؤشرات الاقتصادية لنشاط معاصر الزيتون حسب المحافظة/المنطقة، 2004

Table 15: Main Economic Indicators for Olive Presses Activity by Governorate/District, 2004

الكمية بالطن المترى، والقيمة بالآلاف دولار أمريكي

Governorate District	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي Gross Fixed Capital Formation	القيمة المضافة Gross Value Added	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	قيمة إنتاج المعاصر Olive Presses Output Value	تعويضات العاملين Compensation of Employees	كمية الزيت المستخرج Extracted Oil Quantity	كمية الزيتون المدروس Pressed Olive Quantity	عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/المنطقة
Palestinian Territory	2,941	3,481	1,785	5,266	819	22,106	95,765	242	الأراضي الفلسطينية
West Bank	2,417	3,334	1,595	4,929	766	21,124	90,226	227	الضفة الغربية
Jenin and Tubas	595	390	326	716	118	4,712	19,910	47	جنين وطوباس
Tulkarm	404	318	265	583	67	3,692	14,995	30	طولكرم
Nablus	240	415	259	674	132	3,795	15,459	45	نابلس
Qalqiliya	265	179	124	303	40	1,830	7,287	14	قلقيلية
Salfit	270	486	122	608	84	2,154	8,923	27	سلفيت
Ramallah and Al-Bireh*	293	570	236	806	197	2,778	12,809	35	رام الله والبيرة*
Bethlehem	226	148	65	213	32	501	2,257	7	بيت لحم
Hebron	124	828	198	1,026	96	1,662	8,586	22	الخليل
Gaza Strip	524	147	190	337	53	982	5,539	15	قطاع غزة
Gaza and Deir Al-Balah	129	66	155	221	17	577	3,178	8	غزة وديرالبلح
Khan Yunis and Rafah	395	81	35	116	36	405	2,361	7	خان يونس ورفح

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس

**جدول 16: أهم المؤشرات الاقتصادية لنشاط معاصر الزيتون حسب مستوى الأتمتة، 2004**

**Table 16: Main Economic Indicators for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004**

Value in US \$ 1000

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Indicator	مستوى الأتمتة			المؤشر
	المجموع Total	معاصر أوتوماتيك Full Automatic Presses	معاصر قديمة ونصف أوتوماتيك Traditional & Half Automatic Presses	
No. of Operating Presses	242	175	67	عدد المعاصر العاملة
Pressed Olive Quantity	95,765	82,481	13,284	كمية الزيتون المدروس
Extracted Oil Quantity	22,106	18,956	3,150	كمية الزيت المستخرج
Compensation of Employees	819	625	194	تعويضات العاملين
Olive Presses Output Value	5,266	4,617	649	قيمة إنتاج المعاصر
Intermediate Consumption	1,785	1,548	237	الاستهلاك الوسيط
Gross Value Added	3,481	3,069	412	القيمة المضافة
Gross Fixed Capital Formation	2,941	2,799	142	التكوين الرأسمالي الثابت الإجمالي

جدول 17: عدد معاصر الزيتون حسب طرق التخلص من المخلفات والمحافظة/المنطقة، 2004

Table 17: Number of Olive Presses by Methods of Waste Disposal and Governorate District, 2004

Governorate\ District	طرق التخلص من المخلفات											عدد المعاصر العاملة No. of Operating Presses	المحافظة/ المنطقة		
	Methods of Waste Disposal			البياه العادمة				الزببار							
	Olive Cake	الجفت	Wastewater	شبكة مجاري Sewage Network	حفرة صماء Tight Cesspit	حفرة امتصاصية Porous Cesspit	آخرى Others	حفرة صماء Tight Cesspit	شبكة مجاري Sewage Network	حفرة امتصاصية Porous Cesspit	آخرى Others				
Palestinian Territory	17	1	224	21	140	24	57	23	139	24	56	242	الأراضي الفلسطينية		
West Bank	2	1	224	21	136	16	54	23	135	16	53	227	الضفة الغربية		
Jenin and Tubas	-	-	47	3	30	-	14	4	30	-	13	47	جنين وطوباس		
Tulkarm	1	-	29	4	18	2	6	4	18	2	6	30	طولكرم		
Nablus	-	-	45	3	31	2	9	4	31	2	8	45	نابلس		
Qalqiliya	-	-	14	1	9	-	4	2	9	-	3	14	قلقيلية		
Salfit	-	-	27	1	23	-	3	-	22	-	5	27	سلفيت		
Ramallah and Al- Bireh*	-	1	34	5	16	4	10	5	16	4	10	35	رام الله والبيرة*		
Bethlehem	1	-	6	-	-	4	3	-	-	4	3	7	بيت لحم		
Hebron	-	-	22	4	9	4	5	4	9	4	5	22	الخليل		
Gaza Strip	15	-	-	-	4	8	3	-	4	8	3	15	قطاع غزة		
Gaza and Deir Al-Balah	8	-	-	-	2	6	-	-	2	6	-	8	غزة وديرالبلح		
Khan Yunis and Rafah	7	-	-	-	2	2	3	-	2	2	3	7	خانيونس ورفح		

\* The data of Ramallah & AL-Bireh Governorate include the data of Jerusalem Governorate presses

\*بيانات محافظة رام الله والبيرة تشمل بيانات معاصر محافظة القدس



# Palestinian Central Bureau of Statistics

## Olive Presses Survey 2004 Main Findings

April, 2005

"Cover Price 4 US\$"

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT).

©April, 2005.

**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2005. *Olive Presses Survey 2004 – Main Findings.* Ramallah - Palestine.**

All correspondence should be directed to:

Dissemination and Documentation Department/Division of user services

**Palestinian Central Bureau of Statistics**

**P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine.**

Tel: (972/970) 2 240 6340

Fax: (972/970) 2 240 6343

E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

Web site: <http://www.pcbs.gov.ps>

## **Acknowledgment**

**The success of the PCBS fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of owners and managers of the targeted enterprises. PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light.**

**Financial support for the Olive Presses Survey at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Governments of European Union through the European Commission (EC). The PCBS extends special thanks to the Governments of European Union and the (EC) for this support.**



## **Team Work**

- **Technical Committee**

Haleema Saeed                                  Head of the Committee  
Reema Saleh  
Ameed Mashaqi  
Ayman Qanir  
Feda Abu Aisha  
Nayif Abed

- **Report Preparation**

Reema Saleh

- **First Review**

Haleema Saeed  
Mahmoud Abd Al-Rahman

- **Final Review**

Luay Shabaneh



## **Preface**

Olive production is the backbone of Palestinian agriculture. It contributes to the social and economic well-being of the Palestinian households in general and rural people in specific. Olive production and related activities are highly essential to the Palestinian people, and the role of olives in the Palestinian economy is paramount, therefore this has to be considered in any developmental plans, in the Palestinian Territory.

PCBS targeted olive production sub-sector since its very early statistical activities, and an annual survey of olive presses, with stress on its agriculture side has been conducted since 1995. This edition is the tenth issue in that series.

In this year the conduction of olive presses survey was synchronized with the Israeli aggression against Palestinian Territory, this aggression had a negative effect on the survey management where it was very difficult for the fieldworkers and supervisors to control data collection process in a normal situation.

PCBS hopes that the data of this report give clear idea about the main criteria of the olive oil production in the year 2004. Hopefully, we were satisfying the need of data users and researchers to draw the economic policies in this critical stage of Palestinian development.

**April, 2005**

**Luay Shabaneh  
President**



## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of Tables	
List of Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>[17]</b>
1.1: Objectives	[17]
1.2: Report Structure	[17]
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>[19]</b>
Chapter Three: <b>Main Findings</b>	<b>[21]</b>
3.1: Number of presses	[21]
3.2: Establishment Year	[21]
3.3: Quantity of Pressed Olive	[22]
3.4: Extraction Rate	[23]
3.5: Employment and Employees Compensation	[23]
3.6: Value Added, Intermediate Consumption and Output	[23]
3.7: Olive Presses Wastes	[25]
Chapter Four: <b>Methodology</b>	<b>[27]</b>
4.1: Questionnaire	[27]
4.2: The Frame and Coverage	[28]
4.3: Periodicity of the Survey	[28]
4.4: Fieldwork	[28]
4.5: Data Entry Organization and Management	[28]
Chapter Five: <b>Data Quality</b>	<b>[29]</b>
5.1: Field Notes	[29]
5.2: Tables Notes	[29]
<b>References</b>	<b>[31]</b>
<b>Tables</b>	<b>35</b>



## List of Tables

<b>Table</b>		<b>Page</b>
<b>Table 1:</b> Basic Changes for the Olive Presses Activity in the Palestinian Territory, 1999- 2004		<b>37</b>
<b>Table 2:</b> Number of Olive Presses by Operational Status and Governorate \ District, 2004		<b>38</b>
<b>Table 3:</b> Number of Operating Olive Presses by Automation Level and Year of Establishment, 2004		<b>38</b>
<b>Table 4:</b> Quantity of Olive Pressed and Oil Extracted by Automation Level of Olive Presses and Governorate\ District, 2004		<b>39</b>
<b>Table 5:</b> Number of Employees and Compensation of Paid Employees for Olive Presses by Governorate\ District, 2004		<b>40</b>
<b>Table 6:</b> Number of Employees and Compensation of Paid Employees for Olive Presses by Automation Level, 2004		<b>41</b>
<b>Table 7:</b> Intermediate Consumption, Taxes and Fees and Transfers and Payments for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004		<b>42</b>
<b>Table 8:</b> Intermediate Consumption, Taxes and Fees and Transfers and Payments for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004		<b>43</b>
<b>Table 9:</b> Fixed Assets for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004		<b>44</b>
<b>Table 10:</b> Fixed Assets for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004		<b>45</b>
<b>Table 11:</b> New Acquisitions of Fixed Assets for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004		<b>46</b>
<b>Table 12:</b> New Acquisitions of Fixed Assets by Automation Level, 2004		<b>47</b>
<b>Table 13:</b> Olive Presses Output by Governorate\ District, 2004		<b>48</b>
<b>Table 14:</b> Olive Presses Output by Automation Level, 2004		<b>49</b>
<b>Table 15:</b> Main Economic Indicators for Olive Presses Activity by Governorate\ District, 2004		<b>50</b>
<b>Table 16:</b> Main Economic Indicators for Olive Presses Activity by Automation Level, 2004		<b>51</b>
<b>Table 17:</b> Number of Olive Presses by Methods of Waste Disposal and Governorate\ District, 2004		<b>52</b>



## List of Figures

Figure	Page
<b>Figure 1:</b> Number of Operating Olive Presses by Automation Level and Governorate\ District, 2004	[21]
<b>Figure 2:</b> Percentage Distribution of Pressed Olive and Extracted Oil by Governorate\ District, 2004	[22]
<b>Figure 3:</b> Quantity of Pressed Olive and Extracted Oil by Year, 1999- 2004	[22]
<b>Figure 4:</b> Percentage Distribution of Unpaid Employees, Paid Employees and their Compensations by Governorate\ District, 2004	[23]
<b>Figure 5:</b> Percentage Distribution of Olive Presses Output Value, Intermediate Consumption and Value Added by Governorate\ District, 2004	[24]
<b>Figure 6:</b> Percentage Distribution of Olive Presses Output Value, Intermediate Consumption and Value Added by Automation Level, 2004	[24]
<b>Figure 7:</b> Value of Olive Presses Output by Year, 1999- 2004	[25]



## **Executive Summary**

Results show that there are 285 olive presses in the Palestinian Territory in the year 2004, of which 242 are operating, while 43 are temporarily closed. The distribution of operating presses by automation level is as follow: 175 full automatic, 67 half automatic and traditional presses. Data indicate that operating presses are concentrated in North West Bank, especially in Jenin Governorate and Tubas District.

The total quantity of pressed olives in 2004 is 95,765 tons, of which 20.8% are in Jenin Governorate and Tubas District. Where quantity of extracted oil is 22,106 tons in 2004, compared with 11,163 tons in the year 2003.

Results show that there is 1,110 employees participated in olive pressing activities in the year 2004, 823 (74.1%) of them are paid employees. The highest percentage of paid employees is in Nablus Governorate with 22.4% of the total paid employees, whereas the highest percentage of unpaid family members employees are in Hebron Governorate with 24.0% of total unpaid employees, concerning compensation of paid employees the results show that it reached US \$ 819 thousands in the year 2004.

The value added of olive pressing activity is amounted to US \$ 3,481 thousands, whereas the intermediate consumption and output of olive presses are amounted to US \$ 1,785 and US \$ 5,266 thousands respectively. Hebron Governorate has the highest percentage of the value added (23.8%), and output (19.5%). Results also indicate that automatic presses record the highest percentage of total value added with 88.2% and intermediate consumption with 86.7% and output with 87.7%.



## Chapter One

### Introduction

Olive production constitutes a major activity in Palestinian Territory. Its importance is attributed not only to preserving 927 thousand dunums of land which makes 51.1% of cultivated area and 80.0% of fruit trees area in 2002/2003 agricultural year, but also to its contribution to the social and economic well-being of Palestinians, where the value of olive production amounted to US \$ 71 million, which makes 8.3% of agricultural production value and 43.5% of fruit trees value<sup>(1)</sup>. Most of produced olive used for oil extraction, which considered as food source and enter in many manufacturing activities.

The importance of olive in Palestinian Territory made PCBS to carry out an annual comprehensive survey of olive presses. This report presents the results of the tenth survey.

#### 1. 1 Objectives:

The objective of the survey was to obtain data about the followings:

- Olive presses distribution according to operational status, automation level and governorate.
- Quantity of pressed olives and extracted oil according to automation level and governorate.
- Number of employees and their compensations.
- Olive pressing costs including material inputs, electricity, water and fuel. ...etc. In addition to fees and taxes.
- Olive presses output including olive presses return and other secondary activity.
- Gross fixed capital formation of olive presses activity.
- Value added of olive presses.
- Other olive presses related variables.

#### 1. 2 Report Structure:

This report includes five chapters: The first chapter presents the introduction, the objectives and the structure of the report, the second chapter contains concepts and definitions, the third chapter describes the main finding indicated with figures, the fourth chapter explains the methodology including questionnaire, frame, coverage, field work, data processing and tabulation while the fifth chapter deals with data quality.

---

<sup>(1)</sup> Palestinian Central Bureau of Statistics, 2004. Agricultural Statistics, 2002/2003. Ramallah – Palestine.



## Chapter Two

### Concepts and Definitions

<b>Olive Press:</b>	An enterprise or part of an enterprise in which one group of goods and services is produced (olive oil, with the possibility of having secondary activities).
<b>Shift:</b>	A period of continuous work without changing the working team.
<b>Press:</b>	One press is the period of pressing specific quantity of grind olive to extract oil. This term usually used for traditional and half automatic olive presses. The quantity of press can differ according to presser size and the press can also be used to estimate quantity of pressed olive by knowing number of presses.
<b>Extraction Rate:</b>	Percentage of olive oil resulted from pressed olives.
<b>Pressing Fees:</b>	The payment paid by clients for pressing the olives. It is either in cash or in kind as a fixed proportion of extracted oils.
<b>Payments and Transfers:</b>	It includes all transfers that belong to ownership and other transfers, which does not fit into intermediate consumption for production activity.
<b>Gross Outputs:</b>	Value of goods produced and services rendered by the olive presses including own-account goods.
<b>Intermediate Consumption:</b>	The total value of inputs used, consumed or transformed in the production process.
<b>Gross Value Added:</b>	Defined as total outputs of press minus intermediate consumption.
<b>Paid Employee:</b>	A person who works for a public or private employer and receives remuneration in wage, salary, commission, tip, piece- rates or pay in kind.
<b>Unpaid Employee:</b>	A person who works without pay in an economic enterprise operated by a related person living in the same household.
<b>Compensation of Employees:</b>	The total remuneration, including social contributions, in cash or in kind, payable to an employee.
<b>Administratives and Services Employee:</b>	Are those employees who depend mainly on their mental ability rather than physical ability such as accountants, administratives, managers ...etc.
<b>Depreciation:</b>	The replacement cost of the consumed fixed assets or proportion of fixed assets used up during that year. In this report the book-keeping values of depreciation were used.
<b>New Acquisition:</b>	Includes new acquisitions of local or imported assets (purchased during the year).

<b>Gross Fixed Capital Formation:</b>	The total value of producers' net acquisitions of new or existing capital goods (including dwellings of households-in this sense, households are considered producers of housing services) plus major improvements to land and sub-soil assets plus cost of ownership transfer of such assets. Capital goods may be tangible e.g. buildings, structures, machinery-and intangible-e.g. computer software.
<b>Receivables and Transfers:</b>	It includes any transferable revenues received locally or from other foreigners by the enterprise during the year such as interest, profits...etc.
<b>Temporarily Closed Presses:</b>	Includes all unoperating olive presses during the year 2002 due to administrative, technical or economic reasons.
<b>Completely Closed Presses:</b>	Includes all unoperating olive presses for more than five years due to sale or ruin of the equipment.
<b>Olive Cake:</b>	The olive cake (jeft) is the olive solid remainder after the olive pressing. It is considered as a byproduct.
<b>Disposal Liquid (Zebar):</b>	The olive liquid remainder (waste) after the olive pressing.
<b>Symbols Used in Tables:</b>	(0) Less than half of the unit (-) Nill

## Chapter Three

### Main Findings

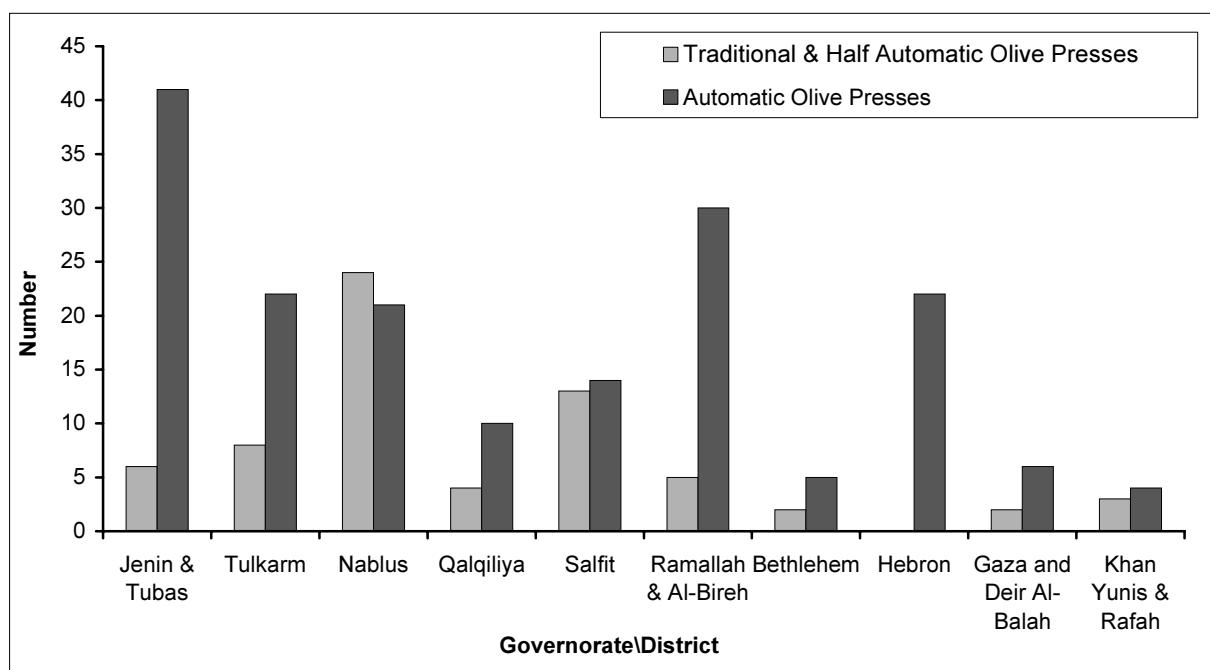
This chapter presents the main findings of the olive press survey, which were conducted in the fourth quarter of 2004.

#### 3.1 Number of Presses:

Results show that there are 285 olive presses in the Palestinian Territory in the year 2004, of which 242 are operating, while 43 are temporarily closed. The distribution of operating presses by automation level is as follow: 175 full automatic, 67 half automatic and traditional presses.

Data indicate that operating presses are concentrated in North West Bank, especially in Jenin Governorate and Tubas District, where there are 47 presses, 41 of them are automatic, followed by Nablus Governorate where there are 45 presses, 21 of them are automatic. Concerning Middle West Bank, which include Ramallah and Al-Bireh and Jerusalem Governorates, there are 35 presses, 30 of them are automatic, in Hebron there are 22 presses and all of them are automatic. In Gaza Strip there are 15 operating presses, 10 of them are automatic.

**Figure 1: Number of Operating Olive Presses by Automation Level and Governorate\ District, 2004**



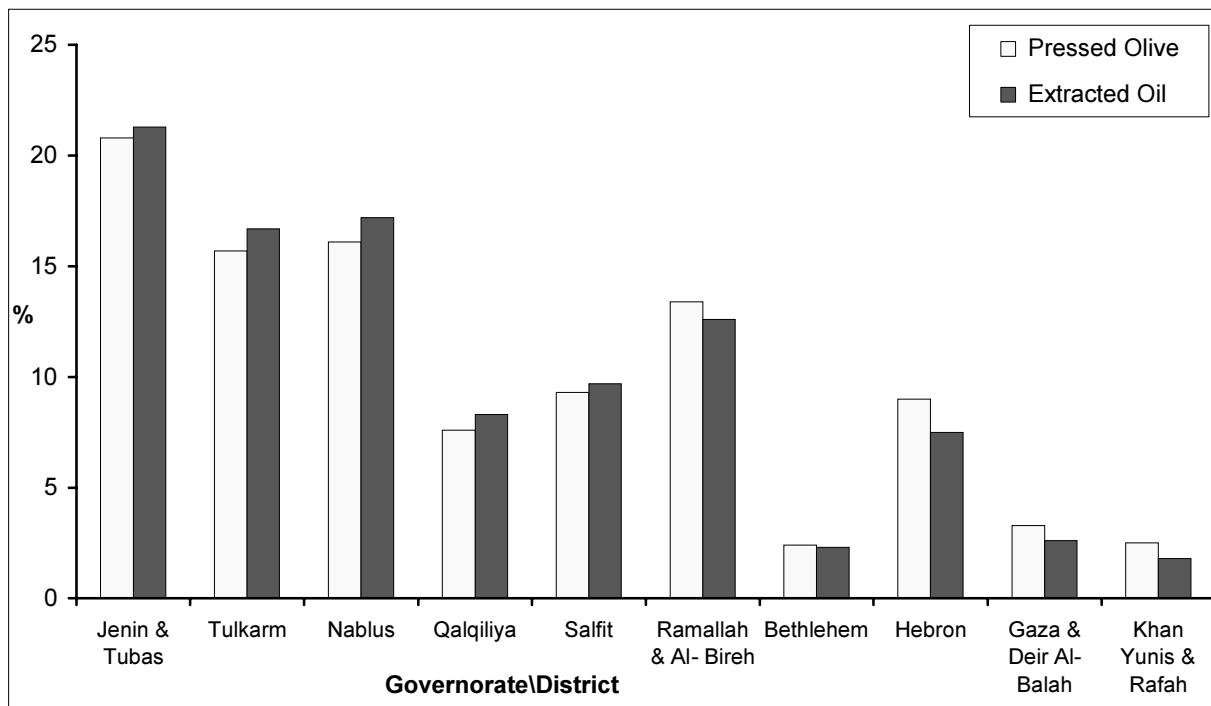
#### 3.2 Establishment Year:

Results indicate that 24.0% of operating presses were established after 2000, and 27.7% of them were established during the 1990s, and 26.0% were established during the 1980s and 22.3% were established before 1980s. The results also show obvious trend towards establishment of full automatic presses during the last two decades.

### 3.3 Quantity of Pressed Olive:

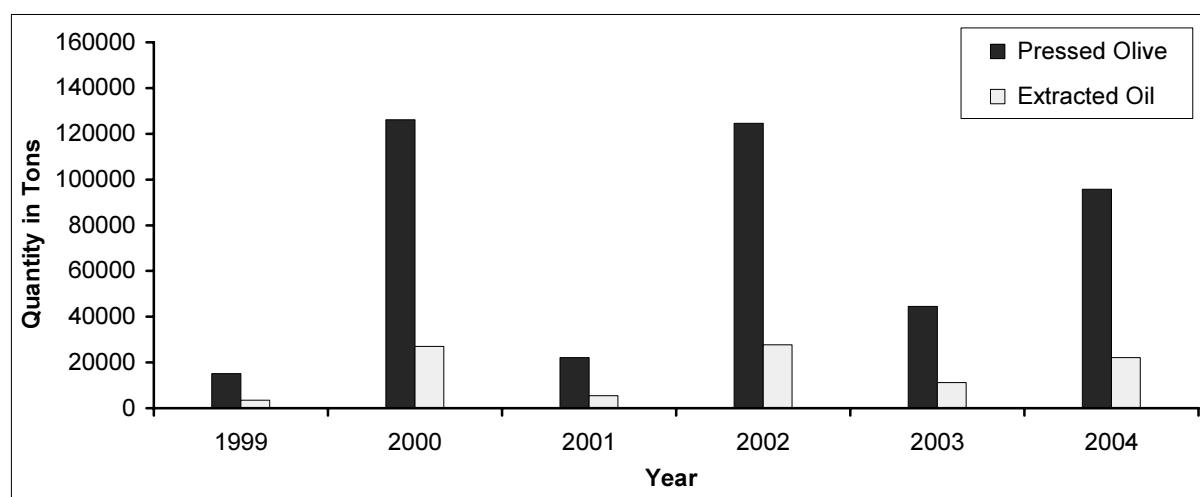
The total quantity of pressed olives in 2004 is 95,765 tons, of which 20.8% are in Jenin Governorate and Tubas District, followed by Nablus Governorate with 16.1%, then Tulkarm Governorate with 15.7%. and the quantity of extracted oil is 22,106 tons in 2004, compared with 11,163 tons in 2003 which were extracted from 44,573 tons of olive.

**Figure 2: Percentage Distribution of Pressed Olive and Extracted Oil by Governorate\ District, 2004**



Results of year 2004 show an obvious consistency in quantity of pressed olive and extracted oil compared with 2000 and 2002, whereas results show increasing of these quantities with the years 2001 and 2003.

**Figure 3: Quantity of Pressed Olive and Extracted Oil by Year, 1999- 2004**



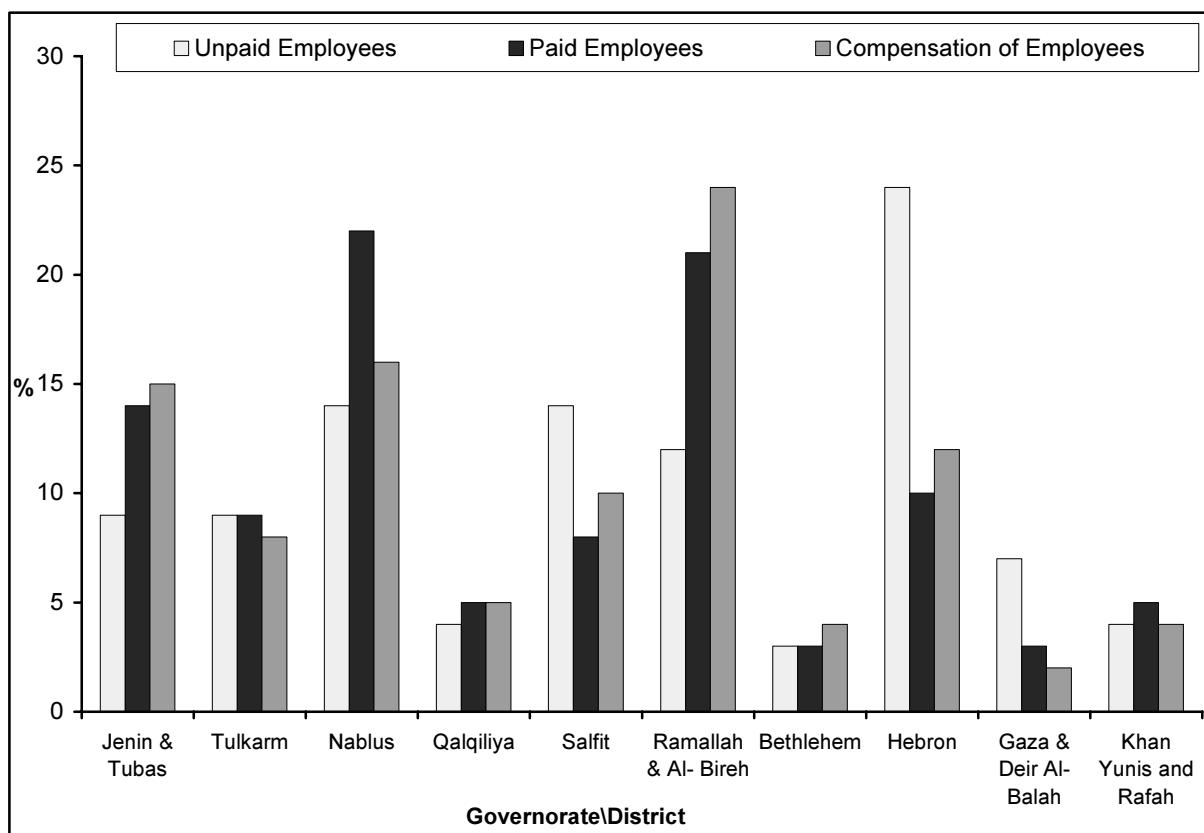
### **3.4 Extraction Rate:**

Results show that the extraction rate in the Palestinian Territory reached 23.1%, where the extraction rate varies by Governorate, where it reached the highest percentage with 25.1% in Qalqiliya Governorate, and the lowest percentage is in Khan Yunis and Rafah Governorates at 17.2%.

### **3.5 Employment and Employees Compensation:**

Results show that there is 1,110 employees participated in olive pressing activities in the year 2004, 823 (74.1%) of them are paid employees, while the number of employees in 2003 was 954. Concerning compensation of paid employees the results show that it reached US \$ 819 thousands in the year 2004 compared with US \$ 468 thousands in 2003.

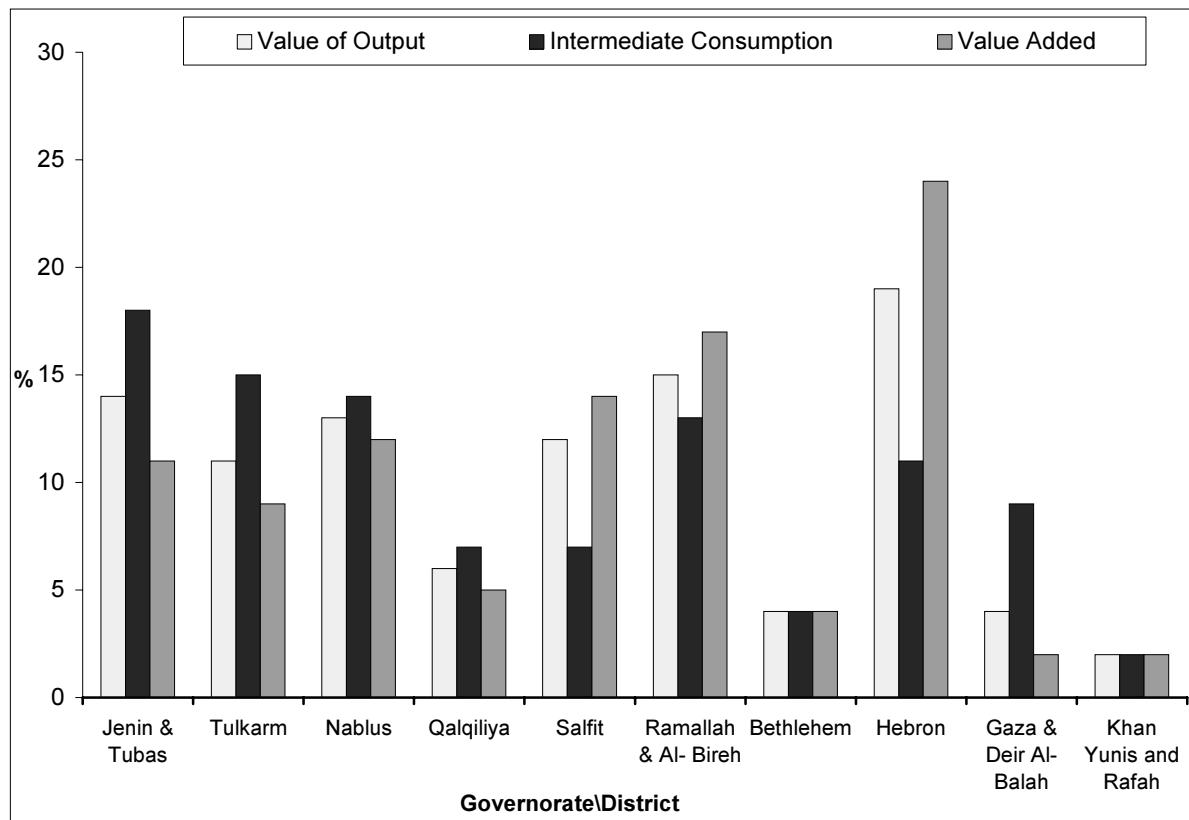
**Figure 4: Percentage Distribution of Unpaid Employees, Paid Employees and their Compensations by Governorate\District, 2004**



### **3.6 Value Added, Intermediate Consumption and Output:**

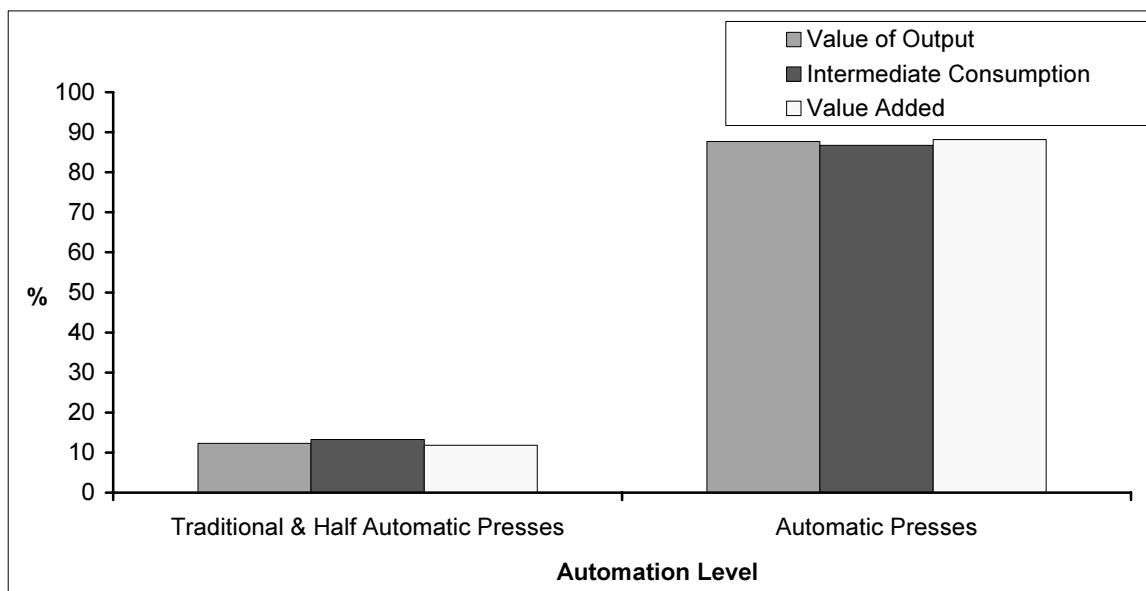
The value added of olive pressing activity is amounted to US \$ 3,481 thousands in the year 2004 compared with US \$ 1,998 thousands only in 2003, whereas the intermediate consumption and output of olive presses are amounted to US \$ 1,785 and US \$ 5,266 thousands respectively.

**Figure 5: Percentage Distribution of Olive Presses Output Value, Intermediate Consumption and Value Added by Governorate\District, 2004**



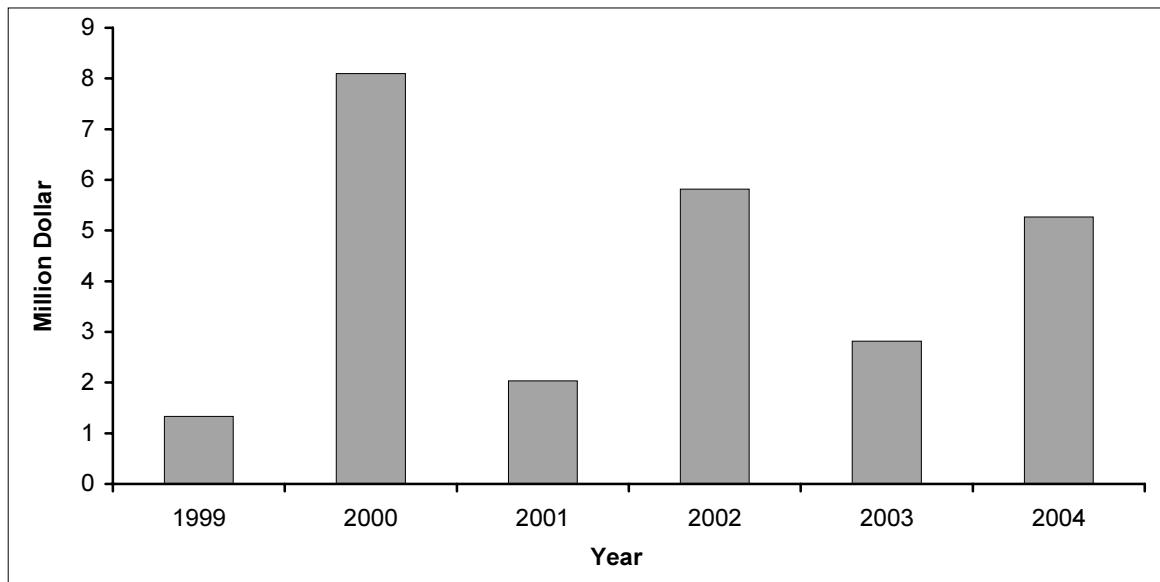
Results indicate that automatic presses record the highest percentage of total value added with 88.2% and intermediate consumption with 86.7% and output with 87.7% followed by traditional & half automatic presses with 11.8%, 13.3%, 12.3% respectively.

**Figure 6: Percentage Distribution of Olive Presses Output Value, Intermediate Consumption and Value Added by Automation Level, 2004**



Results show obvious high output value over the years 2000, 2002, and 2004, and the highest output value is US \$ 8,099 thousands in 2000 where it amounted to US \$ 5,266 thousands in 2004, the years 1999, 2001, and 2003 show low output value which amounted to US \$ 1,335 thousands, US \$ 2,033 thousands, and US \$ 2,818 thousands respectively.

**Figure 7: Value of Olive Presses Output by Year, 1999- 2004**



### **3.7 Olive Presses Wastes:**

Results show that most of the olive presses used the cesspit to dispose the liquid wastes (*zebar*) and wastewater, at 23.1%, and 23.6% respectively.

Olive pulps cake (*Jift*) is considered as an important energy source, especially in the rural areas, 92.6% of olive presses, *Jift* is returned to the farmers.



## Chapter Four

### **Methodology**

#### **4.1 Questionnaire:**

Olive presses questionnaire was designed in a harmony with other economic series surveys. It includes the main agricultural and economic variables that satisfy the needs of policy planners and decision makers in the agricultural field. The questionnaire includes the following main parts:

#### **Identification information:**

This part includes olive press commercial name, owner or manager name, locality, legal status, year of establishment, automation level, land and buildings, capital, relation between owner and manager, methods of waste disposal (olive cake, waste water, disposal liquid), oil marketing, pressing fees, production capacity, . . . etc.

#### **Administration, Maintenance and Service Employees:**

This part includes unpaid employees (employer, family member), paid employees (administration, maintenance, and other employees), number of working days, average working hours, average daily wages and gross salaries.

#### **Production Inputs Used in Olive Presses:**

This includes material inputs (filling materials, consumed tools, stationary, employee clothes, detergents, and others), fuels and oils (benzene, kerosene, diesel, gas, oil and lubricants, and others), in addition to water and electricity.

#### **Other Production Expenditures:**

Includes other parties services (building rent, hospitality, auditing, official travels, medical spends for employees, commerce chamber fees, goods transportation, advertisement).

#### **Taxes and Fees:**

Includes press license fees, vehicle license fees, building taxes, and other taxes.

#### **Payments and Transfers:**

Includes administration board bonus, governmental and non-governmental fines, presents and donations, interests on loans, and other related variables.

#### **Production Value (income) of Main Activity:**

Includes cash and kind incomes of olive pressing, in addition to income of purchased and pressed olive for interest of the press.

#### **Secondary Activity Income:**

Includes press commercial activity such as purchasing and selling goods (olive oils, olive fruits, filling materials, and others), in addition to income of services offered to others such as fruits transportation.

#### **Transferring Incomes:**

Includes share profits, grants and donations, governmental subsidies, and others.

**Fixed Assets Activities:**

The main objective to provide information about opening book value, value of purchased assets during the year, additional capital and improvements, write-offs and losses, sold assets, depreciation and closing book value of the press fixed assets, which includes buildings and constructions, machines and tools, furniture and transport vehicles.

**4.2 The Frame and Coverage:**

The survey was comprehensive and covered all operating olive presses in the Palestinian Territory in 2004. However, the non-operating presses have been visited to confirm their status.

**4.3 Periodicity of the Survey:**

Data collected annually from all operating presses during olive picking season that extends from mid October of the survey year to the beginning of January of the next year.

**4.4 Fieldwork:****Field Work:**

In Phase 1 of the field work a technical committee was named and held several meetings discussing the objective of this survey and the best questions to be asked and covered. Forms of questionnaires were worked out. The best questionnaire was selected and modified to meet the needs of the survey. Fieldwork program was then prepared and then fieldworkers from different districts were nominated and called upon to attain training. The training course was conducted centrally in Ramallah during the period 28/09/2004 - 04/10/2004.

In Phase 2 data collection (questionnaires) started in 10/10/2004. Fieldworkers were able to reach most of the olive presses and start training them in how to fill the daily forms of the questionnaire.

**Preparation:**

This stage included preparation of the necessary forms, designing the questionnaire, designing output tables and finally developing training material and instructions for fieldwork control instructions.

**Data Collection:**

Data were collected via a special questionnaire designed in a way consistent with the objectives of the industrial statistics, in addition to the requirements of this survey. Well-trained interviewers conducted direct interviews with owners and managers of these presses. All operating presses were covered in this survey.

**Response Rates:**

The response percent is 100%, where no non response case was reported.

**4.5 Data Entry Organization and Management:**

After collection of data from the field, questionnaires underwent manual editing and logical revision. Special software was used in data entry and processing. After that certain relations between variables were used in post-data entry editing.

## Chapter Five

### Data Quality

#### 5.1 Field Notes:

1. The survey was a comprehensive census for all studied statistical units (presses) therefore there aren't statistical (sampling) errors in this survey.
2. There were very good response from all visited presses, where no non response case was reported for this season.
3. In this survey data were collected on pressed olive quantities and quantity of extracted olive oil on daily basis. This was to ensure reliable and true figures about the important indicators. Fieldworkers used to visit the olive presses weekly to check if data is fully and correctly given.
4. Some indicators were covered by more than one question to double check the answers and increase data credibility. The results showed no significant differences.
5. Because of the Israeli siege and closure measures, there were some difficulties in fieldwork including delay in arrival of fieldworkers to some presses and reduction in fieldworker's visits to presses.

#### 5.2 Tables Notes:

1. Financial data was collected by NIS, but it was converted and published in US \$, by using average exchange rate from October to December 2004, every US \$ 1= 4.4969 NIS in that period.
2. It's worth mention that the presence of traditional and half-automatic and automatic presses before 1950 (Table 3) is due to addition of new acquisition of fixed assets in the subsequent years.
3. There is no olive press in both Jericho and north Gaza Governorates, also the data of Jerusalem Governorate presses were included in Ramallah & Al- Bireh Governorate.
4. There are a reduction in the quantities of olive provided to the olive presses in this season, due to different reasons, mainly the Israeli measures which prevent the farmers to reach their farms to collect the olive fruits. Also the early start of the olive season lead to the decrease in the extraction rate especially in the north districts. In addition to that there are some quantities of olive fruit smuggled from certain regions inside the green line.



## **References**

1. Palestinian Central Bureau of Statistics, 2004. Agricultural Statistics, 2002/2003. Ramallah- Palestine.
2. Palestinian Central Bureau of Statistics, 2004. Olive Presses Survey 2003- Main Findings. Ramallah- Palestine.